



جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام
(بالتطبيق على طلاب وطالبات بمدرسة " المحروسية " المتوسطة ليربايا كديري جاوا
الشرقية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

إعداد:

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

فيبريا دوى انجريني

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠٠٧ / S-2 الدكتور محمد سعد إبراهيم الماجستير

العام الجامعي

٢٠٠٩ / ٢٠١٠ م

١٤٣١ هـ

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام
(بالتطبيق على طلاب وطالبات مدرسة " المحروسية " المتوسطة ليربايا كديري جاوا
الشرقية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:

فييريا دوى انجريني

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠٠٧ / S-2

العام الجامعي

٢٠٠٩ / ٢٠١٠ م

١٤٣١ هـ

إِسْتِهْلَال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى:

(إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ)

سورة: يوسف، آية: ٢

عن ابن عباس رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :

" أَحَبُّ الْعَرَبِ لثَلَاثٍ لِأَنِّي عَرَبِيٌّ وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ وَكَلَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ فِي الْجَنَّةِ
عَرَبِيٌّ "

(رواه الطبراني و غيره)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أبي محمد نور هادي وأمي سوسميانا الذين يدعوان لي ويعضداني

وأختي الكبيرة ايكى فيرا اكوستينا

وأخي الصغير محمد أوبونج فوترا نوكرها وأختي الصغيرة ديفا جاتور مها رزقي

الأحباء، أنتم مصدر حماسي

وصاحب الفضيلة

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم المشرف الأول

الدكتور محمد سعد إبراهيم الماجستير الحاج المشرف الثاني

وجميع أساتذتي ومشائخي الكرام، أنتم الأبطال ومصدر العلوم وأنتم أولى العزم و في

أعماق قلبي وأنتم الأخوة الذين تشرفوني وإليّ يأتي منكم إجماع كتابتي

"الحياة هو البذل"

أحبكم في الله

شكر وتقدير

الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم، ونشكره سبحانه و تعالى على كمال الإيمان والإسلام، وعلى جميع نعمه كلها ما علمنا وما لم نعلم، والصلاة والسلام على سيّدنا وحبيبنا و شفيعنا محمد المبعوث بكمال الأخلاق الكريمة، وعلى أله واصحابه والتابعين وتابعي التابعين إلى يوم البعث والقيام – وبعد ؛

و قد من الله على بالإنهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألّهج بالحمد والثناء، فلك الحمد ياربى حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيئ طلبت، ولم يكن يجذوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

سماحة الأستاذ الدكتور امام سوفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج مهيمن الماحيستسر، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الدكتور شهداء صالح، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم، المشرف الأول الذي أفادة الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الدكتور محمد سعد إبراهيم الماحيستير، المشرف الثاني، فحقا يعجز لسانى عن شكره وتقديره فقد قدمت للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث الأكبر الأثر فى نفس الباحثة فله منى خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما يتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتيد المعلمين فى قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

كما أتقدم بكل الشكر والتقدير إلى أصدقائى، ولزملائى الأعزاء فى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، وأسرتى وعلى رأسها والدى الكريم الذى كان له (بعد) الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه فى نفسى من حب للعلم والمعرفة والإخلاص فى العمل، ووالدتى الحبيبة التى يطوق فضلها عنقى وكان دعائها المستمر خير معين لى فى حياتى.

ولأشقائى وزملائى وأصدقائى وكل من ساهم فى إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

والله ولي التوفيق



جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم الطالبة : فيريا دوي أنجيني

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠٠٧

موضوع البحث : تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام (بالتطبيق على طلاب وطالبات في مدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري)
وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

د. فيصل محمود آدم إبراهيم د. محمد سعد إبراهيم (١٥٠٢٢١٩٣٥)

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. شهداء صالح نور

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١



جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام
(بالتطبيق على طلاب وطالبات في مدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : فيريا دوي أنجيني رقم التسجيل: ٠٨٧٢٠٠٠٧

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في
تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، ٢٣ يونيو ٢٠١٠ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- الدكتور شهداء صالح نور، رئيسا ومناقشا التوقيع :
- ٢- الدكتور محمد شيخون محمد سليمان، مناقشا التوقيع :
- ٣- الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم، مشرفا ومناقشا التوقيع :
- ٤- الدكتور محمد سعد إبراهيم، مشرفا ومناقشا التوقيع :

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

د. مهيمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٠١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : فيبريا دوي أنجيري

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠٠٧

العنوان : Dusun: dlopo, Desa: karangrejo, Kec: ngasem, Kab: Kediri :

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان:

تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام
(بالتطبيق على طلاب وطالبات المدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداء غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يحبرني أحد على ذلك.

مالانج، يونيو ٢٠١٠ م

توقيع صاحبة الإقرار

فيبريا دوي أنجيري

٠٨٧٢٠٠٠٧

مستخلص البحث

فيبريا دوي انجربني، ٢٠١٠ مـ. تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام (بالتطبيق على طلاب وطالبات بمدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية). المشرف الأول : الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم، والمشرف الثاني : الدكتور محمد سعد ابراهيم الماجستير.

الكلمات الأساسية : تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة ،مهارة الكلام.

هذا البحث يهدف إلى تحسين تعليم مهارة الكلام وترقية كفاءة الطلبة في التعبير والحوار والمحادثة باستخدام بطاقة الأسئلة. عقد هذا البحث في المدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية لأنها إحدى المدارس المتقدمة داخل معهد اللغة وتتميز باستخدام جميع الطلاب في المدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية التكلم باللغة العربية يومياً، ولكن توجد هنالك مشكلة في تعليم اللغة العربية عندهم خاصة في تعليم الكلام، على الرغم من أنهم ماهرون في الكتابة والقراءة ولكن توجد عندهم المشكلة في التعبير الكلام.

وهدف هذا البحث معرفة فعالية تدريس الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في ترقية مهارة الطلاب في الكلام (النطق)، والقواعد، والمفردات، والطلاقة، والأداء. لطلبة في المدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية.

ومشكلة هذا البحث هي: (١) ما مدى فعالية تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الصف السابع المدرسة المحروسة

ليربايا كديري جاوا الشرقية ؟ (٢) ما مدى فعالية تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام لدى الطالبات في الصف السابع المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية ؟ (٣) ما نتيجة تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة على الطلاب قياسا إلى الطالبات في الصف السابع المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية ؟

أما المدخل المستخدم فهو التجريبي الكمي، وجرى هذا البحث باستخدام مجموعتين، مجموعة تجريبية ومجموعة ضابطة. وعينة البحث جميع الطلبة في الفصل السابع أ و ب في المرحلة المتوسطة في السنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠ في المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوا الشرقية ، ويبلغ عددهم اثنتين وستين طالبا وطالبة.

ومنهج هذا البحث هو منهج تجريبي (Experiment) قمت فيه بتجربة فعالية الكلام بالمدخل المذكور باختبار "ت" (T-Test) لمعرفة فعالية بطاقة الأسئلة كوسيلة تعليمية. وأدوات البحث المستخدمة هي المقابلة، والاختبار، والاستبيان.

وتتلخص هذا البحث فيمكن أن تتلخص فيما يأتي: أن استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة **فعالة** في ترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والآداء، ومفيد جدا وتتفوق فيه الطالبات على الطلاب.

ABSTRACT

Fibria dwi anggraini, 2010, *board game application using question card for speaking improvement (experimental research on students of Islamic junior high school al-mahrusiyah's lirboyo kediri)*, Thesis of Post Graduate State Islamic University Maulana Malik Ibrahim. Advisors: Dr. Faisol Mahmood Adam Ibrahim, and Dr. H. Saad Ibrahim, MA

Keywords: *question card- speaking Skills*

This thesis aims to improve speaking skills and abilities of students in the essay focus by using the media question card. The study was conducted in Islamic junior high school al-mahrusiyah lirboyo Kediri, is one of the modern schools in the cabin language students al-mahrusiyah lirboyo Kediri use Arabic in daily life. However, there is a problem in arabic language learning for the students themselves, especially on Arabic speaking skills, they are basically capable of writing and reading, but not at the level of speaking

And the purpose of this study was to determine the level of learning effectivity speaking skills board game application using question card media in improving students 'skills in speaking include pronunciation, grammar, Vocabulary, fluency and performance.

Problem statement of this research is: (1) How to effectivity board game application using question card for speaking improvement to male? (2) How to effectivity board game application using question card for speaking improvement to female? (3) how to result of different male and female by board game application using question card for speaking improvement?

Used this kind of research is quantitative research that involves the work of students in learning to speaking by board game application using question card using the class 2 and class control-class experiments. Sample of this research is the entire 2nd grade students Islamic junior high school al-mahrusiyyah lirboyo kediri 2009-2010, which numbered sixty two students (thirty one female and thirty one male).

while the research design was experimental studies is to test the success of speaking using these media by using T-Test to determine the effectiveness of this medium. The method of data pengumpulan in this study using interviews, tests, and questionnaires.

Research finding showed that using board game application using question card can improve students 'skills in speaking include pronouncation, grammar, Vocabulary, fluency and performance.



ABSTRAK

Fibria Dwi Anggraini, 2010, *aplikasi board game bermedia question card untuk meningkatkan ketrampilan berbicara (Penelitian Eksperimen pada siswa siswi Di Madrasah tsanawiyah al-mahrusiyah lirboyo Kediri jawa timur)*, Thesis Program Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. faisol Mahmoed Adam Ibrahim, dan Dr. H.. Saad Ibrahim, MA

Kata Kunci: *Question card - Keterampilan berbicara*

Thesis ini bertujuan meningkatkan keterampilan berbicara dan kemampuan siswa dalam mengungkapkan hiwar atau percakapan dengan menggunakan media question card. Penelitian ini dilaksanakan di madrasah tsanawiyah Al-mahrusiyah Lirboyo Kediri yang merupakan salah satu sekolah yang berada di lingkungan pondok salaf, yang mana siswa siswinya sangat mampu dalam membaca kitab kitab berbahasa arab. Akan tetapi terdapat masalah dalam pembelajaran bahasa arab bagi para siswa itu sendiri khususnya pada pembelajaran keterampilan berbicara bahasa arab, pada dasarnya mereka mampu dalam menulis, membaca, namun kurang pada tingkat berbicara.

Dan tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui tingkat keefektifitasan pembelajaran keterampilan berbicara dengan menggunakan media question card untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam berbicara meliputi pengucapan, Pemilihan Kosakata, Kaidah/ Struktur, kelancaran, Dan performan.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah (1) sejauh mana efektifitas aplikasi board game bermedia question card untuk meningkatkan ketrampilan berbicara pada siswa kelas 7 di sekolah MTS al-mahrusiyah lirboyo Kediri? (2) sejauh mana efektifitas aplikasi board game bermedia question card untuk meningkatkan ketrampilan berbicara pada siswi kelas 7 di sekolah MTS al-mahrusiyah lirboyo Kediri? (3) Bagaimana hasil perbedaan antara siswa-siswi kelas 7 dengan menggunakan aplikasi board game bermedia question card untuk meningkatkan ketrampilan berbicara?

Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian kuantitatif yang mencakup hasil kerja siswa dalam pembelajaran keterampilan berbicara dengan menggunakan media question card dan menggunakan 2 kelas yaitu kelas control dan kelas eksperimen. Sampel penelitian ini adalah seluruh siswa kelas 7 tsanawiyah pada tahun ajaran 2009-2010 di madrasah al-mahrusiyah lirboyo kediri, yang berjumlah 31 siswa dan 31 siswi.

Desain penelitiannya adalah penelitian eksperimen yang melakukan uji coba keberhasilan berbicara dengan menggunakan media question card dengan

menggunakan T-Test untuk mengetahui efektifitas media ini. Adapun metode pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan metode wawancara, Tes, dan angket.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa penggunaan board game bermedia question card dapat meningkatkan ketrampilan berbicara baik dari segi pengucapan, penguasaan kosa kata, kompetensi tata bahasa arab, kelancaran dan performan.



محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	شكر وتقدير
د.....	تقرير المشرفين
ه.....	اعتماد لجنة المناقشة
و.....	إقرار الطلبة
ز.....	مستخلص البحث باللغة العربية
ح.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ط.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ي.....	محتويات البحث

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. مقدمة	١
ب. أسئلة البحث	٥
ج. أهداف البحث	٥
د. فروض البحث	٦
هـ. حدود البحث	٦
و. أهمية البحث	٧
ز. تحديد المصطلحات	٧
ح. الدراسات السابقة	٩

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : اكتساب اللغة

أ. مفهوم اكتساب اللغة	١٧
-----------------------------	----

المبحث الثاني : الوسيلة التعليمية

- أ. مفهوم الوسيلة التعليمية ٢١
- ب. أهمية الوسيلة التعليمية ٢١
- ج. طبيعة الوسائل التعليمية ٢٢

المبحث الثالث : اللعبة اللغوية وأهميتها

- أ. مفهوم اللعبة اللغوية وأهميتها ٢٢
- ب. وظائف اللعبة ٢٣
- ج. خصائص اللعبة الجيدة ٢٤
- د. إيجاز خصائص اللعبة اللغوية الجيدة ٢٤

المبحث الرابع : مهارة الكلام

- أ. مفهوم مهارة الكلام ٢٥
- ب. أهمية مهارة الكلام ٢٦
- ج. طبيعة عملية مهارة الكلام ٢٧

د. أهداف تعليم مهارة الكلام ٢٨

هـ. بعض الجوانب المهمة في تعليم مهارة الكلام ٢٩

و. مجالات تعليم مهارة الكلام ٢٩

ز. اختبار لمهارة الكلام ٣٣

المبحث الخامس : لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة

أ. مفهوم لوحة الألعاب ٣٤

ب. خطوات في استخدام لوحة الألعاب ٣٥

ج. مفهوم البطاقة ٣٥

المبحث السادس: نبذة تاريخية عن المدرسة

أ. لمحة موجزة عن هذه المدرسة ٣٨

ب. تعليم مهارة الكلام في هذه المدرسة ٣٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ. منهج البحث ومدخله ٤٠
- ب. مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ٤١
- ج. متغيرات البحث ٤٢
- د. أدوات البحث ٤٢
- هـ. مصادر البيانات ٤٦
- و. أسلوب تحليل البيانات ٤٦
- ز. مراحل تنفيذ الدراسة ٤٧

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: عرض البيانات

- أ. تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام في ميدان البحث ٥٠

المبحث الثاني: إجراءات التدريس

- أ. خطوات تدريس الكلام باستخدام لوحة الألعاب ٥٢

المبحث الثالث: تحليل البيانات وتفسير نتائج الدراسة

- أ. عرض ومناقشة و تحليل وتفسير نتائج الدراسة ٥٩
- ب. تحليل وتفسير بيانات الاختبار ٩٠
- ج. بيانات الاستبانة وتحليلها ٩٦

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ. نتائج البحث ١٠٤
- ب. توصيات البحث ١٠٥
- ج. مقترحات البحث ١٠٦

قائمة المصادر والمراجع

المصادر:

- القرآن الكريم..... ١٠٧
- القواميس ١٠٧

المراجع العربية:

الكتب ١٠٢

المراجع الاندونيسية:

كتب ١١١



قائمة الجداول

رقم	الجدول	موضوع	صفحة
١	الجدول ١	تفصيلات الكفاءة لمهارة الكلام	٤٤
٢	الجدول ٢	معيان الدرجات	٤٥
٣	الجدول ٣ - ٨	خطة الإجراءات التعليمية (اللقاء الاول حتى اللقاء السادس)	٥٣ - ٥٩
٤	الجدول ٩	نتائج الاختبار القبلي لمهارة الكلام للمجموعة الضابطة	٦٠
٥	الجدول ١٠	نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة	٦٢
٦	الجدول ١١	تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار القبلي لمجموعة الفصل الضابطة	٦٣
٧	الجدول ١٢	نتيجة المقارنة الاختبار القبلي بين الطلاب والطالبات للمجموعة الضابطة	٦٤
٨	الجدول ١٣	نتائج الاختبار القبلي لمهارة الكلام للمجموعة التجربة	٦٦
٩	الجدول ١٤	نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة التجربة	٦٩

٧٠	تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار القبلي لمجموعة الفصل التجربة	الجدول ١٥	١٠
٧١	نتيجة المقارنة الاختبار القبلي بين الطلاب والطالبات للمجموعة التجربة	الجدول ١٦	١١
٧٢	المقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي لمجموعة الضابطة والتجربة	الجدول ١٧	١٢
٧٣	نتائج الاختبار البعدى لمهارة الكلام لمجموعة الضابطة	الجدول ١٨	١٣
٧٦	تقدير نتيجة الاختبار البعدى للمجموعة الضابطة	الجدول ١٩	١٤
٧٧	نتيجة المقارنة الاختبار البعدى بين الطلاب والطالبات للمجموعة الضابطة	الجدول ٢٠	١٥
٧٨	تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار البعدى لمجموعة الضابطة	الجدول ٢١	١٦
٨٠	نتائج الاختبار البعدى لمهارة الكلام لمجموعة التجربة	الجدول ٢٢	١٧
٨٣	تقدير نتيجة الاختبار البعدى للمجموعة التجربة	الجدول ٢٣	١٨

١٩	الجدول ٢٤	نتيجة المقارنة الاختبار البعدى بين الطلاب والطالبات للمجموعة التجربة	٨٣
٢٠	الجدول ٢٥	تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار البعدى لمجموعة التجربة	٨٥
٢١	الجدول ٢٦	المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدى لمجموعة الضابطة والتجربة	٨٦
٢٢	الجدول ٢٧	نتائج التلاميذ فى الاختبارين	٨٧
٢٣	الجدول ٢٨	الانحراف بين الفصلين	٩٠
٢٤	الجدول ٢٩	الاستبيان قبل عملية التعليم باستخدام بطاقة الأسئلة للمجموعة الضابطة والتجربة	٩٧
٢٥	الجدول ٣٠	الاستبيان بعد عملية التعليم باستخدام بطاقة الأسئلة لمجموعة التجربة	١٠٠

الفصل الأول

الاطار العام والدراسات السابقة

- أ- المقدمة
- ب- أسئلة البحث
- ج- أهداف البحث
- د- فروض البحث
- هـ- أهمية البحث
- و- حدود البحث
- ز- تحديد المصطلحات
- ح- الدراسات السابقة

الفصل الأول

الإطار العام

أ- المقدمة

استخدام الوسائل التعليمية يفيد كثيرا في فعالية عملية التعليم والتعلم، سواء كان في داخل الفصل أم خارجه ولكن كثيرا من الأساتيد لا يطبقها و يدرسون بطريقة المحاضرة (Lecture Method) ^١.

الوسيلة التعليمية هي ما تدرج تحت مختلف الوسائل التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والافكار والمعاني للدارسين ^٢. والألعاب اللغوية هي نوع من أنواع الوسائل التعليمية، ونشاط مهم من أنشطة التعليم الاتصالي وبخاصة إذا وضعنا في الاعتبار أن الصف مكان مصطنع لتعليم اللغة. وتحقيق الألعاب قدرا كبيرا من الواقعية التي لا بد منها عند الاتصال. وتستخدم الألعاب اللغوية مع الصغار والكبار على حد سواء، غير أننا يجب أن نختار الألعاب التي تناسب كلا منهما ^٣. والألعاب اللغوية كذلك وسيلة جديدة استفادت منها برامج تعليم اللغات في السنوات الأخيرة، وأثبتت تطبيقاتها نتائج إيجابية في كثير من البلاد التي تهتم بتطوير نُظم تعليم لغاتها. والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس

1. Munadi Yudhi, **Media Pembelajaran Sebuah Pendekatan Baru**, (Ciputat: Gaung Persada Press 2008) p. 2

٢. عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، (دار المعارف) ص ٩

٣. عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان، كن متخصصا إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (عقدها الجامعة الإسلامية الحجازية مولانا مالك إبراهيم بمالانج بالتعاون مع العربية للجميع بالرياض) ص ٩٣

٤. ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية (الرياض: المملكة العربية السعودية) ص ٧-٩

وجفافها. وفي هذا البحث تستخدم الوسيلة التعليمية لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة.

ويجرى هذا البحث في المدرسة المتوسطة الحروسية، وهذه المدرسة هي إحدى المدارس التي تقع في ليربايا كديري، جاوا الشرقية. حيث ظهر أن نتائج تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة خاصة مهارة الكلام لم تبلغ الكفاءة المرجوة لأن كفاءة أغلبية طلبتها في هذه المهارة ضعيفة. وهذه المشكلة يدل عليها: عدم كفاءة لبعض الطلبة في النطق السليم لعبارات الحوارات و تركيب الكلمات، وهم أيضا يشعرون بالصعوبة في التعبير المعينة في الجمل البسيطة المتعلقة بدروسهم حينما تطلب منهم الإجابة الشفوية عن الأسئلة التي تتعلق بمحتويات دروسهم. وبعضهم يخاف من الخطأ في الكلام باللغة العربية لأنهم لم يتعودوا على ممارسته.

و في رأيي، أن العوامل التي تسبب فشل هذا التعليم في هذه المدرسة هي لا ترجع كلها إلى الطلبة. ومن المعلوم أن خلفيات الطلبة الدراسية وميولهم للغة العربية ودوافعهم في تعليمها مختلفة. فلعل أحد عواملها أيضا المعلم الذي لا يهتم بتعليم مهارة الكلام لطلبته حتى لم يكن تعليمها فعالا، مع أن دور المعلم في التعليم مهم بلا شك. وهذا البحث بحث تجريبي، بتطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام على صورة وصفية من حيث المعلومات الموجودة في أثناء أنشطة التعليم والتعلم في الصف. وتستخدم هذا البحث الطريقة الوصفية لأن الطريقة الوصفية تهدف إلى وصف للظواهر و الأحداث أو الأشياء المعينة في جميع الحقائق والمعلومات والملاحظات عنها ووصف الظروف الخاصة بها وتقرير حالتها كما توجد عليه في الواقع.

وأما طبيعة اللغة من الناحية النفسية لتعلم اللغة الأجنبية وخاصة تعليم اللغة العربية باستخدام تلك الوسيلة كوسيلة التعامل ونقل الفكر بين المؤثر والمتلقى. و من

ناحية الأخرى تدل الأبحاث على أن البنات يتميزن على البنين في القدرة اللغوية^٥. و هذا البحث يهدف لمعرفة مقارنة ترقية مهارة الكلام بين الطلاب والطالبات. هذه المشكلة مهمة جدا للبحث وكذلك إضافة إلى الدراسة السابقة لم تجد الباحثة البحث العلمي الذي يبحث عن تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام بين الطلاب والطالبات.

واعتمادا على عملية الملاحظة التي قامت بها الباحثة تبين أن الأسباب التي تحول دون نجاح تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في هذه المدرسة كالاتي: (١) عدم اتباع الطرق السليمة في تنفيذ التعليم والتعلم، و(٢) عدم تدريب الطلبة على ممارسة اللغة من خلال النطق و القواعد والمفردات و الطلاقة و الأداء، و(٣) عدم استخدام الوسائل التعليمية الجذابة لتسهيل تعليم مهارة الكلام. ذلك لقلة الحصص التعليمية ولسهولة إتمام المادة الدراسية فيعلم المعلم دروس اللغة العربية طلبته بالقراءة والترجمة. وأما الوسائل التعليمية فلا يستفيد منها كثيرا إلا الكتب المقررة والسيورات والطباشير دون أن يعطيهم فرصة لتدريبات الحوارات في ترقية قدرتهم اللغوية على مهارة الكلام. وهذا معناه في نفس الوقت أنه قد أضاع فرصة نفيسة لدى طلبته لممارسة الكلام حتى أنهم لم يتعودوا أن يستخدموا اللغة في التكلم بطلاقة. هذه الحالات كلها يجب أن تجتنب بقدر الإمكان لأنها لا تقلل من حماسة الطلبة فحسب، بل ستصيبهم السأم والملل في تعلمها.

المشكلات التعليمية السابقة التي تكون في جميع الصفوف بهذه المدرسة - من الصف السابع (الأول) إلى التاسع (الثالث) - في أمس الحاجة إلى محاولة حلها. وأن حل المشكلات التي توجد في الصف السابع (الأول) منها أيسر من حلول المشكلات الموجودة في الصفوف التي فوقه. وهناك محاولات متنوعة لترقية قدرة الطلبة على اكتساب هذه المهارة بطريقة ممتعة ومريحة وجذابة، منها من خلال لوحة الألعاب

٥. عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي (الرياض: المملكة العربية السعودية ١٩٨٢) ص ١٥٢

بوسيلة بطاقة الأسئلة. ومن المعلوم أن الوسائل التعليمية تساعد بشكل كبير على استثارة اهتمام التلاميذ وإشباع حاجاتهم للتعليم، كما تساعد على زيادة خبراتهم، مما يجعلهم أكثر استعدادا وأوفق مُزاحا للتعلم.^٦ فبناء على ذلك، تحاول البحث أن تقوم بالبحث التجريبي لتحسين عملية التعليم والتعلم تحت موضوع " تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام (بالتطبيق على طلاب وطالبات في المدرسة " المحروسية " المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية) " .

عرفنا أن لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة هي لتسهيل عملية تعليم مهارة الكلام وخاصة في النطق والقواعد وقدرة المفردات والطلاقة والأداء في اللغة العربية للصف السابع (الأول) من المدرسة المذكورة. ذلك لأن المواد المدروسة في الغالب تتكون من الأسماء الظاهرة التي لا يمكن تحضير بعضها في الفصل لأسباب معينة إلا بتقديم صورها. وترجى من ممارسة الكلام بهذه البطاقات، تنمية شجاعتهم و دوافعهم في ممارسة الحوارات والتعبير عن المعلومات بالجملة البسيطة التي تتعلق بدروسهم نموا حسنا كما يرام. وبالتالي ترجى من تلك الأنشطة أن تبلغ كفاءة الطلبة في مهارة الكلام إلى نتائج أحسن من قبلها من حيث النطق والقواعد والمفردات والطلاقة والأداء حسبما درسوا من محتويات دروسهم.

ب- أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث تكون أسئلة البحث كمايلي:

- ١- ما مدى فعالية تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والأداء لدى الطلاب في الصف السابع في المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية ؟

٦. عبد الرحمن كدوك، تكنولوجيا التعليم (الماهية والأسس والتطبيقات العملية) (الرياض : دار المفردات

للنشر والتوزيع، ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م)، ص ٦٧-٦٨

٢- ما مدى فعالية تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والآداء لدى الطالبات في الصف السابع في المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية ؟

٣- ما نتيجة تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والآداء على الطلاب قياسا إلى الطالبات في الصف السابع في المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية ؟

ج- أهداف البحث

- ١- لمعرفة فعالية تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والآداء لدى الطلاب في الصف السابع في المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية
- ٢- لمعرفة فعالية تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والآداء لدى الطالبات في الصف السابع في المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية
- ٣- لمعرفة فروقات نتيجة تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والآداء على الطلاب قياسا إلى الطالبات في الصف السابع في المدرسة المحروسية ليربايا كديري جاوا الشرقية

د- فروض البحث

- ١- ويفترض هذا البحث أن تعليم اللغة العربية باستخدام تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة هي فعال في تنمية مهارة الكلام لدي الطلاب.
- ٢- ويفترض هذا البحث أن تعليم اللغة العربية باستخدام تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة هي فعال في تنمية مهارة الكلام لدي الطالبات.

٣- ويفترض هذا البحث أن تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية باستخدام تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة فعال في ترقية مهارة الكلام من ناحية النطق، القواعد، المفردات، الطلاقة والآداء. ومفيد جدا وتتفوق فيه الطالبات على الطلاب.

٥- حدود البحث

- ١- الحد الموضوعي: حددت الباحثة موضوع البحث عن تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام، ولقياس الكفاءة من ناحية النطق والقواعد وقدرة المفردات و الطلاقة و الأداء مع المقارنة بين تحصيل الطلاب والطالبات (بالتطبيق على طلاب وطالبات مدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية.
- ٢- الحد المكاني: يجرى هذا البحث في الصف السابع (فصل أ و ب) مدرسة المحروسية المتوسطة الاسلامية ليربايا كديري جاوى الشرقية.
- ٣- الحد الزماني: يجرى هذا البحث في شهر فبراير- أبريل للسنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠ م.

و- أهمية البحث.

هذا البحث مهم للآتى:

أولاً: نظرياً، إثراء نظريات تعليم اللغة العربية على وجه عام، وبالخصوص لمعرفة استخدام بطاقة الأسئلة كوسيلة تعليمية لترقية مهارة الكلام لدى الطلبة. ولزيادة المعرفة عن نظريات التعلم والتدريس في تعليم اللغة العربية و دور المعلم في الفصل، ثم زيادة المعرفة عن الألعاب اللغوية وخاصة باستخدام وسائل بطاقة الأسئلة.

ثانياً: تطبيقياً، (١) تساعد الطلبة لترقية حماسهم، وتشجيعهم على الكلام لترقية كفاءتهم اللغوية في هذه المهارة، وتحسين نتائجهم في تعلم اللغة العربية. (٢) وتبتكر

نموذجاً تعليمياً لمعلمي المدرسة وللمعلمي اللغة العربية أينما كانوا في تحسين عملية التعليم والتعلم لحل مشكلات ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة بحسب مستوياتهم الدراسية. (٣) تعطي المعلومات المفيدة لمدير المدرسة والمسؤولين عن التعليم في اتخاذ القرارات التعليمية المتعلقة بتطوير المنهج التعليمي، وعلى سبيل المثال في الاتفاق على إنتاج الوسائل التعليمية حتى تكون عملية تعليم اللغة العربية سهلة جذابة ومريحة للطلبة.

ز- تحديد المصطلحات

وردت في هذا البحث مصطلحات ينبغي الوقوف على دلالاتها لتجنب الخطأ في الفهم. من هذه المصطلحات مثلاً: لوحة الألعاب، وبطاقة الأسئلة، و مهارة الكلام. وفيما يلي تحديد للمقصود بها:

أ- لوحة الألعاب: هي ألعاب تستخدم فيها "اللوحة" كمادة أساسية، وعادة جزء مكمل أو محتوى هذه اللعبة هي: بطاقات (وفي هذا البحث تستخدم بطاقة الأسئلة) و النرد فيها.

ب- بطاقة الأسئلة: هي البطاقات التي كتبت عليها كلمة أو عبارة أو جملة^٧.

ج- مهارة الكلام: تعرف المهارة بأنها السرعة والدقة والإجادة في عمل من الأعمال^٨. والمراد بالكلام هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم^٩. ولأن

٧. محمود اسماعيل صيني و ناصف مصطفى عبد العزيز و مختار الطاهر حين، دليل المعلم إلى استخدام الصور والبطاقات في تعليم العربية. (الرياض: مكتبة التربية العربي ١١٤١ هـ - ١٩٩١ م) ص ٢٥

٨. ناصر عبد الله الغالي و عبدالمجيد عبدالله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١ م)، ص ٥١

٩. أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)، ص

الكلام هو التعبير عن الأفكار، فإننا نعلم الكلام من أجل أن يستطيع المتعلم الاتصال الشفوي المباشر مع أبناء اللغة، وليس معنى هذا أن يتساوى المتعلم مع ابن اللغة في القدرة على الكلام وفي سرعته وفي طريقة نطقه وتنغيمه، ولكن يكفينا في ذلك مستوى يمكن المتعلم من التعبير عن أفكاره ومن تبادلها مع سامعه ومحدثه.^{١٠} والمتعلم أو الدارس عندما يتقن هذه المهارة فإنه يستطيع أن يحقق الهدف الأسمى للغة وهو : القدرة على الاتصال بالآخرين، وإفهامهم ماذا يريد.^{١١} وعلى ذلك، لترقية مهارة الكلام هنا أي محاولة في التعليم لكي يستطيع الطلبة في المدرسة أن يعبروا أفكارهم بتبادل الأسئلة والأجوبة بينهم في تعبير الحوارات وإلقاء المعلومات المعينة بالجملة البسيطة التي تتعلق بدروسهم بنطق مقبول أو مفهوم لمستمعيهم. وترجى من تلك الأنشطة ترقية كفاءتهم في النطق واستيعاب المفردات واستخدامها شفويا بالتركيب الصحيح المفهوم وبطلاقة. مهارة الكلام من الفروق الجنسية، أن تدل الأبحاث على أن البنات يتميزن على البنين في القدرة اللغوية. وأسفرت أبحاث (ميد ١٩١٣ ص ٤٦٠ \ ٤٨٤) على أن الطفل المتوسط يبدأ التكلم في سن ١٥،٧ شهرا، بينما تبدأ الطفلة المتوسطة كلامها في سن ١٤،٨ شهرا وأسفرت أبحاث (مكارثي mc carty ١٩٣٠- ص ٤٧٦ \ ٥٨١) على أن نسبة الاستجابات المفهومة عند الذكور تبلغ ١٤ % في سن ١٨ شهرا، وتبلغ حوالى ٣٨ % عند الاناث في نفس السن.

١٠. محمود كامل الناقه و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر :

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م)، ص ١٢٧

١١. ناصر عبد الله الغالي و عبد المجيد عبد الله، مرجع سابق، ص ٥٤

ط- الدراسات السابقة:

إن الدراسات السابقة في هذا المجال قد قام بها: محمد رضا السقاف (٢٠٠٧ م) و محمد إيفان ألفيان (٢٠٠٧) و ديان إيكواوتي (٢٠٠٨ م) و سودي يحيى حسن (٢٠٠٨) و شمس الهادي (٢٠٠٩).

١- دراسة محمد رضا السقاف^{١٢}:

- عنوان البحث: تنمية مهارة الكلام باستخدام البطاقات في المعهد العصري غونتور الثالث " دار المعرفة " كديري.

- أهداف البحث: (١) استراتيجية تعليم الكلام باستخدام البطاقات وبدون استخدامها (٢) مدى فعالية تدريس الكلام باستخدام البطاقات (٣) مشكلات تعليم الكلام في المعهد العصري غونتور الثالث " دار المعرفة " كديري

- منهج البحث: إن المدخل المستعمل لهذا البحث هو المدخل الوصفي التحريي الكمي ويسمى بالوصفي، لأن الباحث يصف تطبيق بطاقات المفردات في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على صورة وصفية من حيث المعلومات الموجودة في أثناء أنشطة التعليم والتعلم في الصف. تستخدم الباحث طريقة وصفية لأن الطريقة الوصفية هي تهدف إلى وصف لظواهر أو الأحداث أو الأشياء المعينة في جمع الحقائق والمعلومات والملاحظات عنها ووصف الظروف الخاصة بها وتقرير حالتها كما توجد عليه في الواقع.

- نتائج البحث: أن التعليم والتعلم باستخدام البطاقات مريحة، وهي استراتيجية لائقة لأكتساب المهارات اللغوية اكتسابا متقنا، وتزيد قدرتهم على استيعاب مهارة الكلام وتساعد على تنويع المهارات الأخرى مثل المحفوظات الإملاء والإنشاء. أن

١٢. محمد رضا السقاف، تنمية مهارة الكلام باستخدام البطاقات في المعهد العصري غونتور الثالث " دار المعرفة " كديري، رسالة ماجستير غير منشور، (مالانج : الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج، برنامج الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٧م)

التعليم والتعلم باستخدام البطاقات تكون أكثر فعالية في رفع مستوى الطلاب وتزيد قدرة الطلاب على استيعاب مهارة الكلام. وبعض المشكلات التي يواجهها المعلم عند تعليم باستخدام البطاقات هي قد يصعب على المدرس الإشراف على أنشطة الطلاب في أثناء التدريس إذا كان عدد الطلاب كبيرا وقد يحتاج المدرس إلى بعض الوقت لإعداد البطاقات قبل التدريس.

٢- دراسة إيفان ألفيان^{١٣}:

- عنوان البحث: فعالية استخدام الألعاب اللغوية لتعليم مهارة الكلام في معهد بيت الأرقم الإسلامي بالونج جمبر.
- أهداف البحث: (١) طريقة تعليم مهارة الكلام في المعهد بيت الأرقم الإسلامي بالونج جمبر (٢) تطبيق الألعاب اللغوية لتعليم مهارة الكلام (٣) مدى فعالية الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام في المعهد بيت الأرقم الإسلامي بالونج جمبر
- منهج البحث: إن المدخل المتبع لهذا البحث هو المدخل الكيفي والمدخل الكمي لأن البيانات التي يحتاج إليها الباحث لا تكون صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل فقط بل كذلك على صورة العددية والكمية التي تحتاج إلى الرموز الرقمية. ونوعه هو البحث التجريبي يسمى بالتجريبي، بمعنى أن هذا البحث يحاول أن يأخذ تأثيرا من المتغير المعين على المتغير الآخر بمراقبة جهيدة. يجرى هذا البحث باستخدام مجموعتين، مجموعة تكون مجموعة التجربة، وأخرى المجموعة الضابطة. مجموعة التجربة تدرس فيها مهارة الكلام باستخدام الألعاب اللغوية، والمجموعة الضابطة تدرس فيها مهارة الكلام بالطريقة الموجودة.

١٣. محمد إيفان ألفيان، فعالية استخدام الألعاب اللغوية لتعليم مهارة الكلام في معهد بيت الأرقم الإسلامي بالونج جمبر، رسالة ماجستير غير منشور، (مالانج : الجامعة الإسلامية الحكومية. مالانج، برنامج الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٧)

- نتائج البحث: أولاً، الطريقة التي يستعملها مدرس اللغة العربية في المعهد بيت الأرقم الاسلامي بالونج جمبر هي الطريقة المباشرة، وتمتاز هذه الطريقة بأنها تهتم بمهارة الكلام إهتماماً كبيراً. ثانياً، هناك الألعاب اللغوية المتنوعة لتعليم مهارة الكلام فالباحث في بحثه يختار عدد من الألعاب اللغوية للتجربة في ميدان البحث. ولكل لعبة تطبيق خاص لا يتساوى مع غيرها، فهذه هي الألعاب اللغوية المستخدمة لتعليم مهارة الكلام في ميدان البحث: صيد التركة، سلسلة التفاعل، بينجو، عشر أسئلة، أين أنا. ثالثاً، دلت نتائج الطلاب في الاختبار القبلي عن مهارة الكلام على أن هناك فرق صغير بين فصل الضابط وفصل التجربة قبل تطبيق الألعاب اللغوية. ولكن بعد تطبيق الألعاب اللغوية لفصل التجربة ويقام الاختبار البعدي فيكون هناك فرق كبير في قدرة مهارة الكلام بين طلاب فصل الضابط و طلاب فصل التجربة. ففي فصل التجربة هناك ارتفاع كبير في ترقية مهارة الكلام. ومن هذا وإن استخدام الألعاب اللغوية فعال في ترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكلام.

٣- دراسة ديان إيكواتي^{١٤}:

- عنوان البحث: فعالية استخدام البطاقة في تعليم المفردات والجمل العربية (بالتطبيق على المدرسة المحسن ٢٨ الثانوية بورواسارى ميترو، لامبونج)

- أهداف البحث: (١) معرفة مدى فعالية تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام البطاقة لتنمية النتيجة عند تلاميذ مدرسة المحسن الثانوية (٢) معرفة مدى فعالية تعليم الجمل العربية باستخدام البطاقة لتنمية النتيجة عند تلاميذ مدرسة المحسن الثانوية.

١٤. ديان إيكواتي، فعالية استخدام البطاقة في تعليم لمفردات والجمل العربي، رسالة ماجستير غير منشور، (مالانج : الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج، برنامج الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٨ م)

- منهج البحث: في هذا البحث استخدمت الباحثة الدراسة الإجرائية، وهي التي تركز على الأعمال التعليمية والتعليمية داخل الفصل حتى يخرج هذا البحث على صورة البحث الاجرائي الفصلي.

- نتائج البحث: أولاً، أن استخدام البطاقة في تعليم اللغة العربية لتلاميذ الصف الثاني (ب) قد نجحت في رفع جودة تعليم التلاميذ في تدريس المفردات والجمل العربية. ثانياً، وجود العلاقة الايجابية، ما بين المتغيرات " تعليم المفردات والجمل العربية بوسيلة البطاقة " ومعرفة ذلك من خلال ارتفاع جودة تعلم تلاميذ الصف الثاني. ثالثاً، أن نجاح أى تعليم يتعلق بمناسبة الوسيلة التي يستخدمها المدرس في التدريس، وكلما ارتفعت جودة استخدامها في عملية التدريس كلما ازدادت وارتفعت جودة التعليم المرجوة. وكلما ارتفعت جودة التعليم كلما كانت نتيجة تعلم التلاميذ ارتفعت وتزايدت.

٤- دراسة سودي يحيى حسن^{١٥}:

- عنوان البحث: استخدام الألعاب اللغوية لتنمية فعالية الأسئلة والأجوبة في تعليم اللغة العربية بالتطبيق على طلاب المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن ابن عوف مالانج

- أهداف البحث: (١) الكشف عن مدى فعالية طريقة التدريس بالألعاب اللغوية في تنمية فعالية الأسئلة في تعليم اللغة العربية لطلاب المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن ابن عوف (مالانج) (٢) الكشف عن مدى فعالية طريقة التدريس بالألعاب اللغوية في تنمية فعالية الأجوبة في تعليم اللغة العربية لطلاب المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن ابن عوف (مالانج).

١٥. سودي يحيى حسن، استخدام الألعاب اللغوية لتنمية فعالية الأسئلة والأجوبة في تعليم اللغة العربية بالتطبيق على طلاب المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن ابن عوف مالانج، رسالة ماجستير غير منشور، (مالانج : الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج، برنامج الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٨ م)

- منهج البحث: إن هذه الدراسة يستخدم فيها الباحث المدخل الكيفي بالدراسة الإجرائية الفصلية classroom action research
- نتائج البحث: أولاً، إن التدريس بطريق تطبيق الألعاب اللغوية (ألعاب التخمين) كان فعالاً ونجح إلى حد كبير في تنمية فعالية طلاب المستوى التمهيدي : معهد عبد الرحمن ابن عوف في ممارسة واستخدام أدوات الأسئلة الأساسية في مادة " الحوار " وهو: ازدياد شجاعة الطلاب على ممارسة الحوار، بحيث كان لكل طالب دور على طرح أسئلة. ازدياد المشاركة على متابعة الدرس إلى آخر الحصة- حتى الحصص الأخيرة، والحرص على طرح الأسئلة. ظهرت قدرة الطالب على جعل مختلف أنواع الأسئلة في موضوع واحد. ثانياً، وإن التدريس عن طريق تطبيق الألعاب اللغوية - ألعاب التخمين - نجح إلى حد كبير نسبياً في تنمية فعالية طلاب المستوى التمهيدي: معهد عبد الرحمن ابن عوف على الإجابة المختلفة على أنواع الأسئلة الأساسية في مادة " الحوار ": ازدياد لما ظهرت شجاعة الطلبة ومشاركتهم- حتى لبعض الطلبة الذي غلب عليه الخجل وقليل المشاركة- على الإجابة على مختلف أنواع الأسئلة الأساسية التي تأتي من خلال ممارسة الألعاب اللغوية التخمينية. ازدياد نشاط الطلبة وحماسهم ومتابعتهم للمادة، بحيث تأتي لكل طلب دوره لممارسة الحوار والأجوبة على الأسئلة ويتسابقون فيه.
- ٥- دراسة شمس الهادي^{١٦}:
- عنوان البحث: فعالية استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة في تعليم القراءة (بالتطبيق على المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة الوطن باكئي يالا لومبوك الشرقية).

١٦. شمس الهادي، فعالية استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة في تعليم القراءة، (بالتطبيق على المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة الوطن باكئي يالا لومبوك الشرقية) رسالة ماجستير غير منشور، (مالانج : برنامج الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية. مالانج، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٩ م)

- أهداف البحث: يهدف هذا البحث إلى الكشف عن فعالية استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة في تنمية مهارة القراءة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة الوطن بأكبي يالا بلومبوك الشرقية. وأما مهارة القراءة التي يراد تنميتها من خلال استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة فهي مهارة فهم المقروء، أبرزها في تنمية مهارة فهم المقروء (محتوى النص) ومهارة فهم الأفكار الرئيسية في النص المقروء.
 - منهج البحث: استخدم هذا البحث المنهج التجريبي بتصميم الاختبار القبلي والبعدي بالمجموعة الواحدة.
 - نتائج البحث: (١) أن استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة في تعليم القراءة العربية التي قد صنفها الباحث من حيث تنفيذه ملائم لمستوى الطلبة الدراسي والمواد المدروسة. (٢) استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة في تعليم القراءة العربية لدى طلبة الصف الثامن (أ) من المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة الوطن بأكبي يالا بلومبوك الشرقية فعالا وتؤثر جوهريا وأشار إلى ذلك:
- (١) وجود التأثير بناء على النتيجة المحسولة من الاختبارين (القبلي والبعدي) في مهارة فهم المعلومات التفصيلية (محتوى النص) عن طريق اختبار t -test أن قيمة t الحساب ١٤,٢٦٩ بينما قيمة t الجدول (٢,٠٦) وتكون النتيجة من قيمة t الحساب أكبر من قيمة t الجدول على مستوى الدلالة (٠,٠٥٦) وذلك لصالح النتيجة من الاختبار البعدي بوجود فرق ذي دلالة إحصائية.
- (٢) وجود التأثير بناء على النتيجة المحسولة من الاختبارين القبلي والبعدي في مهارة فهم الأفكار الرئيسية عن طريق اختبار t -test
- صنفت الباحثة الدراسات التي سبق ذكرها إلى ثلاثة أصناف تتمثل فيما يلي:
- (١) الدراسات عن الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية هي: فعالية استخدام الألعاب اللغوية لتعليم مهارة الكلام في معهد بيت الأرقم الإسلامي بالونج

جمبر، فعالية استخدام البطاقة في تعليم المفردات والجمل العربية (بالتطبيق على مدرسة المحسن ٢٨ الثانوية بورواسارى ميترو، لامبونج)، واستخدام الألعاب اللغوية لتنمية فعالية الأسئلة والأجوبة في تعليم اللغة العربية بالتطبيق على طلاب المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن بن عوف (مالانج)، وفعالية استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة في تعليم القراءة بالتطبيق على المدرسة المتوسطة الاسلامية فضة الوطن باكيئ يالا (لومبوك الشرقية).

(٢) الدراسات عن أساليب تعليم مهارة الكلام التي تحتوى على: تنمية مهارة الكلام باستخدام البطاقات في المعهد العصري غونتور الثالث " دار المعرفة " كديري.

بعد أن لاحظت الباحثة أنواع الدراسات التي سبق ذكرها، استنتجت أن معلمي اللغة العربية يحتاجون إلى الوسائل التعليمية المناسبة لتسهيل عملية التعليم والتعلم، كما أن الدارسين يحبون التعلم بالوسائل التعليمية والألعاب اللغوية، في هذا البحث يستخدم لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة فعال لترقية مهارة الكلام بالعربية لدى الطالبات والطلاب. منطلقا في تلك المعلومات صممت الباحثة هذه الدراسة وهي تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام (بالتطبيق على طلاب وطالبات مدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري للسنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠ م).

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : اكتساب اللغة

المبحث الثاني : الوسيلة التعليمية

المبحث الثالث : اللعبة اللغوية

المبحث الرابع : مهارة الكلام

المبحث الخامس : لوحة الألعاب و بطاقة الأسئلة

المبحث السادس : نبذة تاريخية عن المدرسة

الفصل الثانى

الإطار النظرى

المبحث الأول: اكتساب اللغة

أ- مفهوم اكتساب اللغة

فى هذا الفصل نعرض القدرة الفطرية لاكتساب اللغة عند الانسان، وكيفية اكتساب اللغة فى مراحل العمر المختلفة. ومراحل اكتساب اللغة فى الطفولة من المهد حتى الطفولة المتأخرة ومرحلة المراهقة.

١- مرحلة الطفولة

أولاً، مرحلة الوليد والرضيع

أهم الخصائص التى تميز هذه المرحلة والتى تؤثر فى مقدرة الطفل على اكتساب اللغة هي:

(١) بصفة عامة يتأثر النمو اللغوى فى تطوره بمظاهر نمو المهارات الأخرى.

فالنمو اللغوى يسرع عند بطئ نمو المهارات الأخرى والعكس يتم أيضاً.

(٢) يتأثر التكوين العقلي للوليد بالنمو الحركى لديه فقد لوحظ أن الذكاء فى

مستوياته العالية يرتبط بصفة عامة بسرعة النمو الجسمى، فى حين يقتصر

الضعف العقلي بالتخلف فى نمو الجسمى.

(٣) التكوين العقلي للوليد دور كبير فى اكتسابه اللغة، ولهذا قبل أن نوضح

كيف يكتسب الوليد ويبدأ فى الكلام. والأم هي مصدر الخبرات وميدان

الأحاساس فى الأشهر الأولى للوليد.

(٤) بالنسبة للاحاساس فهو عبارة عن انطباع آثار العالم المحيط بالطفل على

الحواس وتأثر الاعصاب المتصلة بها.

٥) بالنسبة للإدراك الحسي فهو عملية التمثيل العقلي للإحساسات التي يتقبلها الوليد.

ثانياً، العوامل المؤثرة على اكتساب وغوه اللغة^{١٧}:

- ١) التكوين العصبي النفسي
 - ٢) البيئة التي يعيش فيها الطفل
 - ٣) البيئة اللغوية
 - ٤) المرض
 - ٥) السلوك المضاد
 - ٦) الازدواج اللغوي
 - ٧) الفروق الجنسية أن تدل الأبحاث على أن البنات يتميزن على البنين في القدرة اللغوية. وأسفرت أبحاث (ميد ١٩١٣ ص ص ٤٦٠ \ ٤٨٤) على أن الطفل المتوسط يبدأ التكلم في سن ١٥،٧ شهراً، بينما تبدأ الطفلة المتوسطة كلاهما في سن ١٤،٨ شهراً وأسفرت أبحاث (مكارثي mc carty ١٩٣٠ ص ص ٤٧٦ \ ٥٨١) على أن نسبة الاستجابات المفهومة عند الذكور تبلغ ١٤ % في سن ١٨ شهراً، وتبلغ حوالي ٣٨ % عند الإناث في نفس السن.
- إن الفرق بين مخ الرجال ومخ النساء من ناحية الشكل هو منطقة أو هميسفر hemisfer اليسرى في النساء أكثر من منطقة هميسفر hemisfer اليمنى، هذا الحال يسبب الفصل اللغة يسيطره النساء عاماً، ولكن عند الرأي فليب Philip أن يدل ولو يكون الفرق في عملية اللغة بين الرجال والنساء. هذا الفرق فقط يوجه إلى تأثير الثقافة من التأثير جنتيك^{١٨} . أما عند الرأي ريجارد Richard أن تطوير المخ

١٧. عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، مرجع سابق، ص ١٤٩-١٥٢

١٨. Soenjono Dardjomodjojo, **Psikolinguistik pengantar pemahaman bahasa manusia**, (Yayasan Obor Indonesia: Jakarta, 2005) P 221

النساء أغلب من المخ الرجال من ناحية قدرة اللغة، فالرجال يجدون صعوبة أكبر في تطبيق اللغة^{١٩}.

ثالثاً، اكتساب اللغة عند الوليد والرضيع

يمتاز الانسان بأنه أقدر المخلوقات على النطق والتعبير بالكلام، فقد زوده الله سبحانه وتعالى بالقدرة الفطرية التي تمكنه من النطق والتعبير. والكلام مظهر من مظاهر التكوين العقلي لدى الوليد. فالكلام عبارة عن مجموعة من رموز صوتية ترمز إلى الأشياء المتماثلة والمعاني المختلفة والأفكار. وكل انسان عادي يزود بالفطرة بأجهزة النطق، ولكن تكوين الكلام ونموه يخضع للبيئة الانسانية التي تقدم للوليد نماذج من الكلام ومن المفردات اللغوية وتشجعه على التقليد والتعلم.

٢- مرحلة المراهقة adolescence من ١٣-١٧ سنة^{٢٠}.

تتميز مرحلة المراهقة من مراحل العمر بعدة مييزات تشير إلى اختلاف حاد في مظاهر النمو عن مرحلة الطفولة. وأهم هذه المظاهر ما يلي:

- (١) يتأثر إدراك المراهق بنمو العضوى الفسيولوجى العقلي والانفعالي والاجتماعى.
- (٢) التذكر وهو إحدى العمليات العقلية الهامة فى التعلم، والتي تمثل قدرة الفرد على الاستدعاء والتعرف، مع قدرته على الانتباه هذا التذكر وخاصة للموضوعات المباشرة يبلغ مدا فى السنة الخامسة عشرة للميلاد.
- (٣) التفكير عند المراهق أكثر تناسقا وانتظاما عنه فى عالم الطفولة ولذلك فإن المراهق يستمتع بنشاطه العقلي.
- (٤) من أهم القدرات العقلية التي تحتاج إلى رعاية وتنمية من تتوافر لديهم هذه القدرات.

¹⁹. DR. Richard Wilson, **Anak yang cerdas**, (Karisma Publishing Group: London, 2006) P 51

^{٢٠}. عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، مرجع سابق، ص ١٩٢-١٩٤

٥) بالنسبة للميول في فترة المراهقة فانها تنحصر في هذه الفترة في الميول الجنسية والعقلية والمهنية.

٦) هذه الأنشطة العقلية تهمنا في فترة المراهقة في تحديد ومعرفة جانب لغوى هام يؤثر في اكتساب نمو اللغة.

وتشير دراسات أخرى (السيد ١٩٧٥ - ص ٢٨٢) بالنسبة للذكور والاناث إذ تبين أن الذكور يميلون إلى قراءة الموضوعات التي تدور حول الآلات الميكانيكية والهوايات العلمية والاختراعات الحديثة وخاصة فيما بين ١٤-١٥ سنة كما تدل على ضلك أبحاث كل من (تيرمان وليما في ١٩٢٧) ويميلون إلى قراءة الاخبار المحلية والعالمية، وجمع المعلومات المختلفة فيما بين ١٥-١٦ سنة، ثم يتقدم بهم النمو حتى يميلون الى القصص الغرامية ثم يتطور بهم النمو حتى تميل الاناث الى القصص التاريخية والمسرحيات المختلفة والشعر العاطفي قبيل الرشد.

أما السلوك اللغوى، قدرة الانسان على الكلام تميزه عن سائر المخلوقات. بل يمتاز الانسان أيضا بقدرته على إدراك الواقع، وتصوره للوضع القائم، وشعوره بكل ما يحيط به.

منذ في مرحلة الطفولة أن البنين والبنات قد يرب لما قدرة المهارة المعينة فقط الذي يناسب بفروق الجنس. لكن يتمنى أيضا ليملك الصيغة النفسية و رمز النفس الذي يناسب بفروق الجنسي. و في اللعب بين البنين والبنات يكمن الاختلاف الألعاب، يختار البنين ألعاب خارج البيت ثم البنات لعب الألعاب برمز "ساعد يساعد" ومعالق بوظائف جمال.^{٢١}

21 Fathul Lubabin Nuqul, **Hubungan Antara Peran Jenis Dengan Minat Menjadi Pemimpin Pada Siswa SLTA Pon-Pes Mambaul Maarif Denanyar Jombang**, (Fakultas Psikologi, Universitas Darul Ulum Jombang. 1999), P 9

المبحث الثاني: الوسيلة التعليمية

أ- مفهوم الوسيلة التعليمية

الوسيلة التعليمية هي ما تتدرج تحت مختلف الوسائل التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعانى للدارسين.

ب- أهمية الوسيلة التعليمية

دور الوسائل التعليمية في تحسين عملية التعليم والتعلم^{٢٢}:

أولاً: إثراء التعليم، أوضحت الدراسات والأبحاث أن الوسائل التعليمية تلعب دوراً جوهرياً في إثراء التعليم وتوسيع خبرات المتعلم وتيسير بناء المفاهيم وتخطي الحدود الجغرافية والطبيعية باستخدام وسائل اتصال متنوعة تعرض الرسائل التعليمية بأساليب مثيرة ومشوقة وجذابة.

ثانياً: تحقيق اقتصادية التعليم، فالهدف الرئيس للوسائل التعليمية هو تحقيق أهداف تعلم قابلة للقياس بمستوى فعال بأقل قدر من التكلفة في الوقت والجهد والمصادر.

ثالثاً: المساعدة على استثارة اهتمام التلميذ وإشباع حاجته للتعلم، يكتسب التلميذ من خلال استخدام الوسائل التعليمية المختلفة بعض الخبرات التي تثير اهتمامه وتحقق أهدافه. وكلما كانت الخبرات التعليمية التي يمر بها المتعلم أقرب إلى الواقعية أصبح لها معنى ملموس وثيق الصلة بالأهداف التي يسعى التلميذ إلى تحقيقها والرغبات التي يتوق إلى إشباعها.

رابعاً: المساعدة على زيادة خبرة التلميذ مما يجعله أكثر استعداداً للتعلم، باستخدام وسائل تعليمية متنوعة يكتسب التلميذ خبرات مباشرة تجعله أكثر استعداداً للتعلم، مما يساعد على جعل تعلم التلميذ في أفضل صورة.

٢٢. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، مرجع سابق، ص ٨٥-٨٦

خامسا: المساعدة على اشتراك جميع الحواس في عمليات التعليم يؤدي إلى ترسيخ وتعميق هذا التعلم والوسائل التعليمية تساعد على إشراك جميع حواس المتعلم، مما يساعد على بقاء اثر التعلم.

سادسا: المساعدة في زيادة مشاركة التلميذ الإيجابية في اكتساب الخبرة، تنمي الوسائل التعليمية قدرة التلميذ على التأمل ودقة الملاحظة واتباع التفكير العلمي للوصول إلى حل المشكلات.

ج- طبيعة الوسائل التعليمية^{٢٣}:

- ١- الوسائل البصرية، التعليم البصري، الوسائل البصرية الحاسوبية.
- ٢- الوسائل السمعية، التعليم السمعي، الوسائل السمعية الحاسوبية.
- ٣- الوسائل التعليمية السمعية والبصرية.
- ٤- الوسائل التعليمية Educational Aids
- ٥- الوسائل المعينة، الوسائل المعينة على التدريس، معينات التدريس Instructional Aids
- ٦- الوسائل المعينة على الإدراك، المعينات الإدراكية Visual Sensory Educational Aids
- ٧- وسائل الايضاح، وسائل الايضاح السمعية والبصرية.

المبحث الثالث: اللعبة اللغوية

أ- مفهوم اللعبة اللغوية.

تعريف عن اللعبة: هو النشاط الوحيد الذي لا يهدف الانسان حين يمارسه إلى غرض محدد سوى المتعة الناتجة عن اللعب ذاته. فهو كالفن- في رأي كانت-

٢٣. عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، مرجع سابق،

سرور أو ارتياح بلا هدف، أو متعة خالصة من أي غرض. ولشد ما تفتقد هذه المتعة في ممارستنا اللعب في مجتمعاتنا العربية، في كل الأعمار، وفي كل المستويات تقريباً^{٢٤}. مفهوم اللعبة اللغوية: يستخدم اصطلاح " الألعاب " في تعليم اللغة، لكي يعطى مجالا واسعا في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضا توظف بعض العمليات العقلية مثل التخمين لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلاب نوعا من الاختيار للغة التي يستخدمونها. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبته في الأقل.

ب- أهمية اللعبة اللغوية

أهمية الألعاب في دروس اللغة: من المبادئ الساعدة في تعليم اللغات الأجنبية، أن عملية التعليم والتعلم ينبغي أن تتم في مرح وبهجة. ويمكن تلبية هذا الحافز النفسي على وجه أكمل باستخدام الألعاب داخل فصول اللغة. ولدي الدارسين وبخاصة الصغار منهم روح عالية في التنفس، بحيث يمكن لأي نوع من التدريب أن يتحول إلى منافسة أو مسابقة، يتعلم المشتركون من خلالها دون أن يفطنوا إلى ما يحدث لهم، وفي ذلك كما لا يخفى تعويد لهم على التلقائية في استخدام اللغة.

ج- وظائف اللعب^{٢٥}.

- ١- أنه يستخدم على أساس أنه استجمام من عناء العمل.
- ٢- أنه تنفيس عن مخزون الطاقة الزائدة.
- ٣- أن اللعب وخصوصا عند الأطفال هو تدريب على المهارات اللازمة لحياة البالغين.

٢٤. أحمد عبد المجيد هريري، الألعاب الكلامية اللسانية (الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م)

(م) ص ٢١

٢٥. أحمد عبد المجيد هريري، مرجع سابق، ص ٢٢-٢٣

د- خصائص اللعبة الجيدة^{٢٦}:

ما الأسس العامة التي ينبغي أن نضعها في اعتبارنا عند تصميم أو تطوير لعبة لأحد فصول اللغة ؟.

١- اللعبة اللغوية نشاط تعاوني، مثير للعزائم لتحقيق أهداف موضوعية فب إطار من النظم والتعليمات. وهذه التعليمات والنظم سهلة الوضع، يسيرة الصياغة، ولكن المهم هو أنه لا بد في تصميم الألعاب اللغوية من مراعاة الموضوعية، وذلك بأن يكون لها قوة حافزة، ويكون للنشاط نقطة نهاية.

ولا يعنى ذلك أن تكون جذابة وممتعة فحسب- بالرغم ما لذلك من أهمية أيضا - بل لا بد من وجود نهاية محددة، يدرك عندها اللاعبون أنهم قد أكملوا اللعبة، أو أنهم حققوا الانتصار والفوز. والتتمة الناجحة للعمل، كتبادل البطاقات مع لاعب آخر، أو العثور على شريك، يعتبران مثليين واضحين لنقطتي النهاية.

٢- ربما أن الهدف هو تشجيع الاستخدام اللغوي للأغراض الاتصالية، وليس دراسة اللغة من أجل اللغة (اللغة للغة)، ففي مثل هذه الألعاب تكون اللغة هي الوسيلة التي تحقق بها الأهداف الموضوعية.

٣- وهناك سمة جوهرية أخرى لمعظم الألعاب الموضحة، وهي تكوين معلومات وآراء متباينة بين اللاعبين.

ه- إيجاز خصائص اللعبة اللغوية الجيدة في الآتي^{٢٧}:

١- ملائمة اللعبة لمستوى الدارسين.

٢- صلاحية اللعبة لكافة المستويات.

٢٦. ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية (الرياض: المملكة العربية السعودية

١٤٠١ هـ) ص ١٥-١٦

٢٧. ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق، ص ١٧

٣- إشراك اللعبة لأكثر عدد من الدارسين.

٤- معالجة اللعبة لأكثر من مهارة أو ظاهرة لغوية.

٥- اتصال اللعبة بموضوع مدروس حديثاً.

٦- سهولة الإجراء.

٧- إذكاء اللعبة لروح المنافسة وجلبها للمتعة والمرح.

المبحث الرابع: الكلام

أ- مفهوم مهارة الكلام.

الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة.^{٢٨}

أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: حاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{٢٩} التعبير الشفهي (الكلام)، الشفهي (الكلام) وهو يمثل جانب التحدث في اللغة، والتحريري (الكتابة) وهو يمثل الجانب المكتوب من اللغة. بالنسبة للكلام فهو يمثل وسيلة الاتصال الاجتماعي عند الانسان ولهذا يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها. وتعدد المواقف التي يستخدم فيها الكلام في الحياة اليومية، ومما جعل تعليم الكلام والحادثة والاتصال الشفهي، أمراً أساسياً ينبغي الاهتمام به داخل المدرسة بهدف تمكين الدارسين من اكتساب المهارات الخاصة بالحديث والمناقشة البناءة

٢٨. معجم اللغة العربية، المعجم الوسيط، ج٢ (طهران: المكتبة العلمية، د.ت)، ص ٨٠٢

٢٩. محمد صلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية (الكويت: دار القلم، ١٩٧٧)،

والقدرة على التعبير وعرض المعلومات، وإمكانية تقديم نفسه ونشاطه الفكري لزملاءه وأسرته ومدرسيه والتعبير عن ذاته عند اتصاله بالآخرين واتصال الآخرين به.

والكلام عبارة عن مزيج من العناصر التالية^{٣٠}:

- ١- التفكير كنشاط عقلي.
 - ٢- اللغة كصياغة للأفكار والمشاعر في الكلمات.
 - ٣- الصوت كعملية حمل الأفكار والكلمات عن طريق أصوات النطق ويسمى بها الآخرون.
 - ٤- الحدث أو الفعل كهيئة جسمية واستجابة استماع. أن الكلام في الواقع عبارة عن مهارة نقل الأفكار والمعتقدات والأحاسيس والاتجاهات والمعاني والاحداث من المتكلم الى الآخرين.
- ب- أهمية مهارة الكلام.**

لقد كان الحديث الشفهي (الكلام) أول صورة من صور الأداء اللغوي، وعلى الرغم من تعدد هذه الصور الآن ما زال التحدث هو الوسيلة الأساسية للتوصيل، اذ يرى الباحثون اللغويون (في معظمهم) أن حوالي ٩٥ % من النشاط اللغوي يكون نشاطا شفهيًا ويشكل التحدث أداة اتصال سريعة بين الأفراد، أو بين الفرد والمجتمع، والانسان الذي يمسك بزمام التحدث ويكون قادرا على ضبطه وإدارته غالبا ما يكون ذلك سببا في احرازه للنجاح في حياته العامة والخاصة، لأن التحدث هو الذي يرسم صورة الشخصية في أذهان الآخرين، ومن لا يستطيع التحكم في هذه الملكة التي حباها الله سبحانه وتعالى للانسان فإنها تكون مدعاه لفشله بل وقوعه في كثير من المزالق فقد جاء في الأثر أن مصرع الرجل بين فكيه، والرسول ص يقول (إنما المرء

٣٠. عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، مرجع

بأصغرية قلبه ولسانه) واللسان هو المقول (أداة التحدث)، وكثيرا ما تكون لبقه المرء في حديثه طريقا سهلا للوصول إلى أهدافه^{٣١}.

ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها. لكن المشكلة الحقيقية في تعليم الكلام أو التحدث للصغار هي أن الأغراض التي نعلم التلاميذ الكلام والتحدث أي التعبير الشفوي من أجلها غير واضحة ولا محددة^{٣٢}.

ج- طبيعة عملية مهارة الكلام

إن عملية الكلام أو التحدث ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة وبالرغم من مظهرها الفجائي إلا أنها تتم في عدة خطوات، وهذه الخطوات كما يلي^{٣٣}:

١- استشارة، فقبل أن يتحدث المتحدث، لا بد أن يستشار. والمثير إما أن يكون خارجيا، كأن يرد المتحدث على من أمامه، أو يجيب على سؤال طرحه مخاطبه، أو يشترك مع الآخرين في نقاش، أو حوار أو ندوة وما إلى ذلك من المجالات المختلفة التي يرد فيها المتحدث على مثير خارجي.

٢- تفكير، والفرد الذي يتكلم دون أن يعطى نفسه الوقت الكافي للتفكير فيما سيقول، غالبا ما يكون كلامه أجوف خاليا من المعنى، غير منظم، وقد يكون هذا من أكبر دواعي انصراف الناس عنه، وعدم الاستماع إليه.

٣١. محمد صراح الشنطي، المهارات اللغوية (حائل: دار الأندلس للنشر والتوزيع ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م) ص ١٩٤-١٩٥

٣٢. على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية (جامعة القاهرة: دار الفكر العربي ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م) ص ٨٧

٣٣. على أحمد مذكور، مرجع سابق، ص ٨٩

٣- صياغة، والمدرس الواعى هو الذي يعلم تلاميذه ويدربهم على أن لا يتكلم أحدهم إلا إذا كان هناك داع قوي للكلام، وإذا كان لا بد من الكلام، فليفكروا جيدا قبل أن يتكلم، وليرتب أفكاره بصورة منطقية مقنعة قبل أن يبدأ بالكلام من فنون الاتصال إذا فقد عقلانيته ومنطقيته فقد وظيفته.

٤- نطق، فلا يكفي -بالطبع- أن يكون لدى المتكلم دافع للكلام، وأن يفكر، ويرتب أفكاره، وينتقى من الألفاظ والعبارات ما يتناسب مع هذه الأفكار، ويتناسب أيضا مع نوعية المستمعين فهذه كلها عملية داخلية، أى تحدث داخل الفرد بل لا بد أيضا أن ينطق، فبالنطق السليم تتم عملية الكلام.. والنطق هو المظهر الخارجى لعملية الكلام، فالمستمع لا يرى من عملية الكلام إلا هذا المظهر الخارجى لها.

د- أهداف تعليم مهارة الكلام.

- و من أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه المدرس على تحقيقها وخاصة فى المرحلة الأولى من مراحل التعليم العام ما يلي^{٣٤}:
- ١- تطوير وعي الطفل بالكلمات الشفوية كوحداث لغوية.
 - ٢- إثراء ثروته اللفظية الشفهية.
 - ٣- تقويم روابط المعنى عنده.
 - ٤- تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها.
 - ٥- تنمية قدرته على تنظيم الأفكار فى وحدات لغوية.
 - ٦- تحسين هجائه ونطقه.
 - ٧- استخدامه للتعبير القصصى المسلى^{٣٥}.

٣٤. على أحمد مذكور، مرجع سابق، ص ٩٣

٣٥. فتحى على يونس وزميلاه، أساسيات تعليم اللغة العربية " التربية الدينية " (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر ١٩٨١ م) ص ١٣٦

هـ- بعض الجوانب المهمة في تعليم مهارة الكلام

وأما الجوانب المهمة في تعليم الكلام فمنها^{٣٦} :

١- النطق :

من أهم هذه الجوانب، الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً، فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ.

وليكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.

٢- المفردات :

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفاً من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى، كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.

٣- القواعد :

ومن المعروف أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيداً المتكلم بها.

و- مجالات تعليم مهارة الكلام

مجالات الكلام متعددة، ولم تذكر مجتمعة، وإنما ذكرت متفرقة في كتب طرق

تدريس اللغة العربية، ومنها كما يلي :

٣٦. محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص ١٣١-١٣٤.

١ - المحادثة

المحادثة هي أن يشترك شخصان أو أكثر في الكلام عن شيء معين مثل : المحادثة التي تجري في أثناء الزيارات. وتعد المحادثة من أهم ألوان النشاط للصغار والكبار، وتعد الخطوة الأولى في معرفة اللغة العربية. ولتسجيع الأفراد على المحادثة يحسن أن يكون هناك فرص متاحة لتحقيق نوع من أنواع المحادثة الحر مثل : مواقف الحفلات، وتقديم الناس بعضهم لبعض.^{٣٧} وإذا نظرنا إلى المحادثة في المدرسة في مراحل التعليم العام، نجد أن تدريسها لا يتعدى المسائل الشكلية الخاصة بتكوين الجمل في اللغة العربية.^{٣٨} ومن ممارسة المحادثة يتعلم التلاميذ الأشياء أو الصفات التي تجعل المحادثة شائعة^{٣٩} أو محاكاة نموذج الحوار في نص كما قاله محمد علي الخولي أن الحوار هو تبادل الكلام بين شخصين، وهو أسلوب فعال في تدريب متعلمي اللغة الأجنبية.^{٤٠}

ومن الأساليب الشائعة التي تتطلبها مواقف الحوار : أساليب الأسئلة والإجابة للحصول على معلومات. وأساليب الطلب والالتماس، لمطالبة الآخرين بأداء بعض الأعمال. والتعبير عن الموافقة والرفض، وعدم اليقين، وأسلوب عرض خدمة أو مساعدة، والاستئذان، وغيرها. ويساعد تدريس الحوار على الاكتساب السريع للتعبيرات المتواترة التي تسهل عملية التواصل، مثل تعبيرات التحية والاعتذار والموافقة والرفض والشكر والوداع والصيغ الشائعة للأسئلة والأجوبة كما يتعلم الطالب التمييز بين أنماط التراكيب اللغوية ويمارس الرد على تعبير بتعبير آخر في الوقت والزمان المناسبين بتلقائية وطبيعية كذلك يتدرب الطلاب من خلال الحوار على توظيف

٣٧. أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص ١١٠

٣٨. علي أحمد مدكور، مرجع سابق، ص ٩٤-٩٥

٣٩. حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة : الدار المصرية اللبنانية، ١٤١٧هـ/١٩٩٦م)، ص ٢٦٦

٤٠. محمد علي الخولي، معجم علم اللغة التطبيقي، إنجليزي - عربي (بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٨٦م)، ص

التراكيب اللغوية في التعبير عن أفكارهم. بالإضافة إلى أن تبادل الأدوار بين الأطراف المشاركة في الحوار يدرهم على الاستخدام الصحيح للضمائر في حالة المتكلم وفي حالة المخاطب، وفي الحوار يتعلم الطالب كيف يسأل وكيف يجيب بردود قصيرة، ويوظف القواعد النحوية التي تعلمها في سياقات ذات دلالة ومعنى.^{٤١} ويراعى في المحادثة التدريب على المهارات الآتية منها : تنمية القدرة على مجاملة الغير في أثناء المحادثة وعلى تغيير مجرى الحديث، ومعرفة الأماكن والأوقات التي لا ينبغي الكلام فيها، وتنمية القدرة على تقديم الناس بعضهم لبعض والتعرف بهم، وأن يكون لدى المتحدث قدر مناسب من الكلمات التي تجعله قادراً على الكلام والتأثير، ومراعاة النظام في الحوار وعدم السخرية من الحاضرين.^{٤٢}

٢- المناقشة

ويقصد بالمناقشة هي عملية التفاعل بين الأفكار والحقائق التي تحدث بين مجموعة من الأشخاص بغرض زيادة فهمهم للموضوع المطروح للمناقشة.^{٤٣} فهناك المناقشات التي تجري عند الخلاف في مسألة ما، أو عند وضع خطة للقيام بعمل، أو عند تقديم عمل ما، كل هذه المجالات للمناقشة.^{٤٤} ويراعى فيها التدريب على المهارات الآتية منها : عدم التعصب الأعمى للرأي، وتقبل آراء الآخرين بصدر رحب، وتنمية العمل الجماعي المشترك تجاه أية مشكلة من المشاكل.^{٤٥}

٤١. مثنى إبراهيم البودي، الحوار فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمه (القاهرة : مكتبة وهبة،

١٤٢٣هـ/٢٠٠٣م)، ص ١٥-١٦

٤٢. أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص ١١٠

٤٣. مرجع سابق، ص ١١١

٤٤. محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية (الرياض : مكتبة التوبة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م)، ص

١٤٧

٤٥. أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص ١١١

٣- حكاية القصص

القصة حكاية نثرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا.^{٤٦} ولعل هذا المجال من أقدم مجالات التعبير الشفهي، فالجذات والأمهات والأجداد والآباء، كانوا يتخذون من القصص وسيلة لترغيب الأطفال بالنوم، أو لتسليتهم، وربما كان لدى الكثير من التلاميذ قصصهم الخاص، ويرغبون في أن يعرفه الآخرون، لذلك فإن الخبرة الشخصية مدخل مناسب لهذا المجال، إذ تسمح لشخصية التلميذ بالظهور، وتنمي لديه قدرة الحديث إلى الجماعة، وتتيح له إمكانية السرد المعبر، فيظهر تعجبه عند الموقف الذي يقتضيه التعجب، واستنكاره عند الموقف الذي يقتضيه الاستنكار، كما تتيح له إمكانية تلوين الصوت، بين غضب ورضى وحدة ولين وإمكانية التحكم بالهيئة بين ابتسام وعبوس وحركة وسكون، وهذا المجال يسمح باكتشاف الإمكانيات التمثيلية لدى التلاميذ.^{٤٧} وقال جودت الركابي أن من أنواع هذه القصص هي قصص مناسبة يكتبها التلاميذ بعد قراءتها أو سماعها وقصص ينشئها التلاميذ بعد أن يقترح موضوعها أو يترك لهم حرية اختيارها.^{٤٨}

٤- الخطب والكلمات

يعرض للإنسان كثير من المواقف التي تتطلب منه إلقاء كلمة، فهناك مواقف تقديم الجوائز والهدايا، وهناك مواقف تقديم الخطباء والمحاضرين وحفلات التكريم، وهناك التقارير التي تتطلب إلقاء كلمة عن المؤتمرات التي حضرها الإنسان أو الرحلات التي قام بها، وإلى جانب ذلك الخطب في الاجتماعات العامة. وفي المدرسة كثير من المناسبات التي تظهر فيها الحاجة إلى الخطب والكلمات. وينبغي أن يتضمن منهج

٤٦. مرجع سابق، ص ١٠٦

٤٧. يوسف الصميلي، اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقا (بيروت : المكتبة العصرية للطباعة والنشر، ١٤١٩هـ/١٩٩٨م)، ص ١٨٩

٤٨. جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية (بيروت : دار الفكر المعاصر، ١٤١٩هـ/١٩٩٨م)، ص

التعبير فرصا للتدريب على شتى أنواع الخطب والكلمات حول حاجات تنشأ في حياة التلاميذ لمطالبهم المدرسية، وأهم المهارات التي ينبغي أن نعي بها هنا هي القدرة على اختيار وتنظيم محتويات الخطبة أو الكلمة، والقدرة على تقدير الوقت الذي يتوقف فيه الإنسان عن الكلام، والقدرة على النطق الحسن والأداء الجيد، والقدرة على استخدام الكلمات المناسبة.^{٤٩}

ز- اختبار لمهارة الكلام:

١- اختبار المحاوره: إذا اردنا قياس قدرة الطالب على الأداء الكلامي، يمكن أن نشرك طالبين أو أكثر في حوار كلامي عن موضوع معين أو ضمن موقف معين. هنا يأخذ طالب دور الوالد مثلا وطالب آخر دور الابن ويتحاوران حول موضوع حياتي ما.

٢- اختبار المقابلة الحرة: هنا يقابل المعلم الطالب على انفراد ويوجه إليه أسئلة غير محددة مسبقا، اي تتوالى الأسئلة حسبما يسوقها مسار المقابلة ويعتمد التقييم على طلاقة الطالب والصحة اللغوية والنطقية لما يقول.

مثال : (١) ما اسمك ؟

(٢) ما هوايتك، يا أحمد ؟

(٣) ما المشكلات التي تواجهك في الدراسة ؟

(٤) ما الموضوعات التي تحبها ؟ ولماذا ؟

٣- اختبار المقابلة الموجهة: هنا يكون المعلم قد أعد أسئلة محددة من قبل. وتسير المقابلة وفقا للأسئلة المعدة مسبقا. وفي هذه الحالة، تكون الأسئلة موحدة لجميع

٤٩. محمد إبراهيم الخطيب، مرجع سابق، ص ١٥٣-١٥٤

٥٠. محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية (دار الفلاح للنشر والتوزيع ٢٠٠٠) ص ١٠٨-١٠٩

الطلاب وهذا يخالف المقابلة الحرة حيث تختلف الأسئلة من طالب الى آخر حسب المسار الحر للمقابلة.

٤- اختبار التعبير الحر: هنا يطلب المعلم من الطالب أن يتكلم لمدة خمس دقائق (مثلا) في موضوع يحدد له. مثلا تكلم عن الأنشطة اليومية أو الحياة والدين. ومن الجائز أن يعطى الطالب فرصة لاختيار موضوع يفضله من بين عدة موضوعات.

٥- اختبار إعلام الوقت من الساعة: من الممكن استعمال الساعة ذات العقارب المتحركة لقياس القدرة الكلامية للطالب، عن طريق تحريك عقربي الساعات والدقائق على أوقات مختلفة، والطالب يقول الوقت بعد استقرار العقير بين في كل مرة.

تهدف اختبارات الكلام إلى قياس قدرة الطالب على الكلام بمستوياته المختلفة. وقد تكون الأسئلة هنا شفوية أو كتابية. ولكن الإجابة في هذه الحالة لا بد أن تكون شفوية لأن هدف الاختبار هو قياس القدرة الكلامية. والقدرة الكلامية لها على عدة مستويات، ادناها هو نطق نص مقروء أو نطق نص مسموع: وفي هذه الحالة لا ينتج الطالب تراكيب من عنده ينطق فقط ما هو مكتوب أو مسموع.

المبحث الخامس: لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة

أ- مفهوم لوحة الألعاب

مفهوم عن لوحة الألعاب (board game) هي : الألعاب الذي يستخدم "اللوحة" كمادة أساسية لعبتها، عادة جزء مكمل أو محتوى من هذه اللعبة هي: بطاقات (في هذا البحث يستخدم بطاقة الأسئلة) و النرد. هذه اللعبة كتطوير من مونوبولي monopoly أن الصيغة ونظام في هذه اللعبة متساوية بثلم وثعبان ular tangga . ويستخدم البطاقة كوسيلتها.

ب- خطوات في استخدام لوحة الألعاب

١- الاستعداد

- استعداد الباحثة الآلات لوحة الألعاب وهي: النرد، و بطاقة الأسئلة (التي تتكون من الأسئلة عن الأنشطة اليومية)

٢- التطبيق

- هذه اللعبة تبدأ بعد عملية التعليمية أي بعد أن شرحت الباحثة عن المادة اللغة العربية، وهذه اللعبة حوالي ٣٠ دقائق قبل نهاية التعليم.
- قسمت الباحثة التلاميذ إلى ثلاثة مجموعة، لكل مجموعة عشرة تلاميذ.
- اختار لكل مجموعة رئيسهم.
- رمي الباحثة النرد لاختيار اللاعب الأول من كل مجموعة
- اللاعب الأول يرمي النرد أمام الباحثة و التلاميذ يناسب بكل مجموعة
- حينما اللاعب الأولى تحصل على الرقم الأربعة، فتقدم أربعة خطوة و يأخذ بطاقة الأسئلة يناسب بالصورة.
- اللاعب أو تلميذ يفتح بطاقة الأسئلة و مباشرة إجابة بالشفهية
- علامة الاستفهام يعني أن اللاعب تحصل على الأسئلة من رئيس المجموعة
- إن كانت الإجابة إجابة صحيحة، فتقدم خطوتين.
- الرامي يختار تلميذا آخر ليلعب بعده.

ج- مفهوم البطاقة

البطاقات هي بعض من الوسائل الفعالة التي تساعد في تعليم الأطفال: القراءة والكتابة والكلام، وذلك من خلال مواقف وأنشطة فعالة، ومشوقة. ومن أمثلتها^{٥١}:

١ - البطاقات والأنشطة اللغوية^{٥٢}

تستخدم الصور والبطاقات بأساليب عديدة داخل الفصل. ويتوقف أسلوب الاستخدام على أهداف التدريب، وعلى المهارات أو النعاصر التي يتناولها، وكذلك على مواصفات الصورة والبطاقة. فمهاراة الكلام مثلا، يفضل لها النشاط الثنائي أو نشاط التحوال، حيث يعتمد التدريب فيهما على الاتصال الشفهي المباشر بين التلميذ وزميله. وتستخدم البطاقات والصور الصغيرة في هذه الحالة.

(١) الأنشطة الجماعية

وهي الأنشطة التي يوجه فيها المعلم النشاط للفصل كله، مستخدما لوحة أو صورة كبيرة، أو عددا من البطاقات والصور الصغيرة توزع على جميع تلاميذ الفصل، ويتم النشاط في إطار جماعي. وتقدم الأنشطة الجماعية بعدة طرق:

- (١) يعرض المعلم لوحة كبيرة، أو عدة صور على الفصل كله، ويطلب من التلاميذ أداء بعض الأنشطة الشفهية أو الكتابية تتناول ما في الصور المعروضة. بحيث يشترك جميع التلاميذ أو معظمهم في الحل.
- (٢) ويمكن أن توزع على جميع تلاميذ الفصل بطاقة صغيرة، ويشترك التلاميذ جميعا في أداء العمل. ومن ذلك أن يأخذ التلاميذ بها كلمات أو صور، ثم ينادى المعلم على بطاقة معينة فيسرع التلميذ الذي معه البطاقة المطلوبة نحو مقدمة الفصل.

- (٣) ومنها تدريبات السلسلة بالبطاقات، التي يستخدم التلميذ فيها البطاقة كمفتاح فيما سوف يقوله. مثال: (يحمل بطاقة بها كلمة أو صورة تفاح)- (أحب التفاح. و أنت ماذا تحب؟)

٢) أنشطة المجموعات

وهو النشاط الذي يشترك فيه مجموعة من التلاميذ عن طريق المناقشة فيما بينهم أو عن طريق تبادل البطاقات أو العبارات أو الحركات.

٢- بطاقات الكلمات والجمل المتماثلة

وهي بطاقات مكتوب فيها كلمات وجمل، توزع على التلاميذ ويكتب المعلم، الكلمة أو الجملة على السبورة، وعلى التلميذ أن يضاهي بين البطاقة الموجودة معه وبين ما هو مكتوب على السبورة.

٣- بطاقة الأسئلة والأجوبة

تكتب مجموعة من البطاقات بعدد تلاميذ الفصل. في نصف هذه البطاقات أسئلة، وفي النصف الآخر إجابات عن هذه أسئلة. وتوزع البطاقات بحيث يقرأ كل تلميذ من التلاميذ الذين معهم أسئلة بطاقته، ويرد عليه التلميذ الذي معه بطاقة الإجابة الصحيحة على هذا السؤال.

ويمكن المعلم أن يستخدم البطاقات في جميع أشكال التدريبات تقريبا، مما يفيد في الاستجابات الجماعية والثنائية، ويتيح للتلاميذ ألوانا من النشاط الحركي، ويعطى مجالا أوسع لاستعمال الصور واللوحات في تدريس اللغة^{٥٣}.

يعد المعلم لوحة كبيرة تحتوي ما يأتي: (صورا وكلمات): مدرسة، فصل، مكتب. و يعد أيضا خمس بطاقات، على كل بطاقة سؤال. يعلق اللوحة أمام التلاميذ، ويوزع البطاقات على خمسة تلاميذ. يقف كل تلميذ ويقرأ السؤال الذي في بطاقته، وينظر إلى اللوحة ويستعين بها في الإجابة.

نموذج لبطاقة الأسئلة: كم تلميذا في الفصل ؟ ماذا يعملون في الفصل ؟ اذكر

أداة من الأدوات المدرسية ؟.

وللبطاقات عدة مزايا:

٥٣. محمود اسماعيل صيني وآخرون، مرجع سابق، ص ١٣٧

- (١) حث التلاميذ على زيادة معدل سرعتهم في الكلام
 - (٢) مزج اللعب بالتعليم
 - (٣) التعليم عن طريق النشاط
 - (٤) التدريب على عدد من المهارات الأساسية، كالتعرف على الكلمات والفهم وحسن الإلقاء وسلامة النطق وسلامة الهجاء وتنمية أساليب التعبير.
- المبحث السادس: نبذة تاريخية عن المدرسة**
- أ- لمحة موجزة عن هذه المدرسة.**
- كانت المدرسة المتوسطة المحروسية ليربايا كديري من إحدى المدارس المتوسطة في كديري، وهي تقع في شارع الشيخ الحج عبد الكريم رقم ٩ وبصفتها مدرسة إسلامية تكون إدارة هذه المدرسة تحت وزارة الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا.
- وهذه المدرسة لها أهداف تعليمية تتمثل في رؤيتها الثمينة، وهي تنفيذ التعليم الذي يتجه إلى ترقية نوعية العلوم (المجال التربوي) والأخلاق الكريمة قصدا لاستعداد الأجيال وتنميتهم ليكونوا متوفقين في مجالات الشؤون الدينية ومجالات العلوم والتكنولوجيا والفنون الثقافية.
- وفي العام الدراسي ٢٠٠٩-٢٠١٠ م. قد بلغ عدد التلاميذ فيها ثلاث مئة ثلاثة وعشرون ٣٢٤ تلميذا وتلميذة. وأما المدرسين والمدرسات فيها فيبلغ عددهم خمسون مدرسا ومدرسة. وعدد الفصول للدراسة في هذه المدرسة اثنا عشر فصولا. وهي تتكون من ثلاثة فصول للصف السابع (الأول)، و خامسة فصول للصف الثامن (الثاني)، و أربعة فصول كذلك للصف التاسع (الثالث). وتعتمد هذه المدرسة على المنهج الدراسي ٢٠٠٦. وفي تنفيذ هذا المنهج صممت هذه المدرسة ما يسمى بالمنهج الدراسي للمستوى المدرسي (ktsp) ٢٠٠٦.

ب- تعليم مهارة الكلام في هذه المدرسة.

إن تعليم مهارة الكلام مهم لدى التلاميذ الذين يدرسون اللغة العربية في مستوى المدارس المتوسطة الإسلامية، كما أهمية تعليم المهارات اللغوية الأخرى. ويتم تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة في ثلاثة حصص دراسية كل أسبوع، ويتضمن فيها تعليم المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع والقراءة والكتابة والكلام، بما فيها تعليم المفردات والتراكيب (عناصر اللغة العربية). وأهداف تعليم مهارة الكلام في هذه المدرسة المتوسطة المحروسة ليربايا كديري تتمثل في الأهداف العامة لتعليم اللغة العربية التي قررها المنهج الدراسي ٢٠٠٧ (توسيع المنهج الدراسي ٢٠٠٤).



الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ- منهج البحث
- ب- مجتمع البحث وعينته و أسلوب اختيارها
- ج- متغيرات البحث
- د- أدوات البحث
- هـ- مصادر البيانات
- و- أسلوب تحليل البيانات
- ز- مراحل تنفيذ الدراسة

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث ومدخله

إن المنهج المتبع في هذا البحث هو المنهج التجريبي. أما المدخل الذي استخدم في هذا البحث هو المدخل التجريبي الكمي بالبيانات الكمية. ويجري هذا البحث باستخدام مجموعتين، تتكون هاتين المجموعتين من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. مجموعة التجريبية هي مجموعة يجري بها السلوك الخاص، أما مجموعة الضابطة هي مجموعة لا يجري بها السلوك الخاص.^{٥٤}

وهذا البحث يحاول أن يقيس تأثيراً من المتغير المعين على المتغير الآخر بمراقبة جيدة. يجري هذا البحث باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي. والأسلوب المستخدم في هذا البحث هو أسلوب المجموعة المتكافئة - *The Equivalent Pretest-Posttest Design* أو أسلوب المجموعة الضابطة (*Control Group Method*). إذ إن هناك فصلان الفصل الضابط وفصل التجربة.

ويمكن تلخيص هذا التصميم في خطوات التجربة الآتية:

- (١) جرى اختبار قبلي على المجموعة، وذلك قبل تطبيق المتغير المستقل (العامل) في التجربة
- (٢) استخدام المتغير المستقل على النحو الذي حددته الباحثة وضبطه، وهدف هذا الاستخدام إلى أحداث تغيرات معينة في المتغير التابع يمكن ملاحظتها وقياسها.
- (٣) جرى اختبار بعدي لقياس تأثير المتغير المستقل في المتغير التابع.

⁵⁴ Moch. Ainin, **Metodologi Penelitian Bahasa Arab**, Hilal Pustaka: Pasuruan , 2007, P 77-78

٤) حسب الفرق بين القياس القبلي والقياس البعدي ثم تختبر دلالة هذا الفرق إحصائياً^{٥٥}.

وهدف استخدام هذا التصميم لمعرفة الفرق في التحصيل بين الطلاب والطالبات باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام، اعتماداً على وجود فرق دال إحصائي بين نتيجة الاختبار القبلي pre test و نتيجة الاختبار البعدي post test في تلك المهارات. وهدف كذلك إلى الحصول على تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام، وللحصول على ذلك اعتمد الباحثة على نتائج الملاحظة المباشرة من خلال أنشطة التعليم باستخدام هذه الوسيلة مع القيام بالبحث الاجرائي (Action Research) بناء على ذلك، استخدام الباحثة تحليلاً كمياً ووصفياً.

ب- مجتمع البحث وعينته و أسلوب اختيارها.

إن مجتمع البحث (Population Research) هو جميع الأفراد أو الاشخاص أو الاشياء الذين يكونون موضوع مشكلة البحث^{٥٦}. والمجتمع في هذا البحث جميع الصف السابع في المدرسة الخروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية. فالعينة تمثل المجتمع الاصلي وتحقق اغراض البحث وتعنى الباحثة عن مشقات دراسة المجتمع الاصلي، اختارتها الباحثة بأساليب مختلفة وتضم عددا من الافراد من المجتمع الأصلي^{٥٧}. و عينة هذا البحث هو طلبة الصف السابع، يعنى فصل ألف مجموعة التجربة experiment class وعددها ٣١ طلبة ، وفصل الباء المجموعة الضابطة

٥٥. جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم، *مناهج البحث في التربية وعلم النفس* (القاهرة: دار

النهضة العربية ١٩٧٨) ص ١٩٩

٥٦. ذوقان عبيدات، *البحث العلمى مفهومه أدواته أساليبه*، (الرياض: دار أساسية للنشر والتوزيع ١٤٩٥).

ص ١٠٩

٥٧. المرجع نفسه، ص ١١٠

control class وعددها ٣١ طلبة، في المدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية.

إن أسلوب اختيار العينة في هذا البحث هو أسلوب اختيار العينة العشوائي أو الاحتمالية Random Sample، تختار الباحثة أفراداً ممثلين للمجتمع الأصلي لكي يستطيع تعميم النتائج على المجتمع الأصلي كله وفي هذه الحالة يكون جميع أفراد المجتمع الأصلي للبحث معروفين ومحددتين، فالتمثيل هنا يكون دقيقاً.

ج- متغيرات البحث:

هناك متغيران في هذا البحث:

- ١- العامل المستقل (Independent Variable)
العامل المستقل هو العامل الذي نريد أن نقيس مدى تأثيره على الموقف^{٥٨}. وهو هنا تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تعليم اللغة العربية ويسمى العامل التجريبي أو المتغير التجريبي.
- ٢- العامل التابع (Dependent Variable)
العامل التابع هو العامل الذي ينتج عن تأثير العامل المستقل، وفي هذا البحث هو نتيجة التعلم لدي الطلبة قبل التجربة وبعد التجربة. يعنى نتيجة الطلاب والطالبات في ترقية مهارة الكلام وهو مهارة البحث عن المعلومات التفصيلية والخاصة في النطق والقواعد وقدرة المفردات و الفهم والطلاقة.

د- أدوات البحث

تقوم الباحثة بهذا البحث باستخدام الأدوات التالية:

- ١- الملاحظة.

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه^{٥٩}. أما تقوم الباحثة بالملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بانشطة عملية التعليم والتعلم، والاتصال بين المعلم والطلاب، والاتصال بين الطلاب أنفسهم، والطريقة التعليمية المستخدمة، ومشاركة الطلاب في عملية التعليم والتعلم، وانجازات الطلاب الذين يدرسون باستخدام لوحة الألعاب. وتكون هذه الملاحظة أثناء عملية التعليم والتعلم المباشرة. فالملاحظة المباشرة هي طريقة بحيث تكون الباحثة جزءا من النشاطات اللغوية المدروسة.

٢- الاختبار.

الاختبار هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمرينات أو الآلات الأخرى المستخدمة لقياس المهارة والمعرفة والذكاء والكفاءة والملكة التي يملكها الفرد أو الجماعة^{٦٠} والاختبار هو أداة الإجراء و النشاطات المعقدة لتناول القدرة سلوك الشخص التي تصور الكفاءة في المادة الدراسة والمعينة^{٦١}.

واستخدمت الباحثة في هذه المدرسة نوعين من الاختبار: أولا، الاختبار القبلي، تقدمه الباحثة للطلاب والطالبات قبل أن يطبق عليهم استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لكي تعرف كفاءتهم قبل أن يملوا بالتجربة. ثانيا، الاختبار البعدي، وتقدمه الباحثة للطلاب والطالبات بعد التجربة لكي يعرف تحصيل المقارنة بين الطلاب والطالبات باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام. في هذا البحث، تستخدم اختبار شفهي لمعرفة التقدم الذي أحرزه الطلاب والطالبات في اكتساب مهارة الكلام بعد انتهاء عملية التعليم والتعلم. وأما نوعه فهو اختبار المحاورة حيث يشرك المعلم طالين أو أكثر في تدريب على حوار كلامي عن

٥٩. المرجع نفسه، ص ١٤٩

60. Arikunto Suharsimi, **Dasar Dasar Evaluasi Pendidikan**, Bumi Aksara, Jakarta: 2002, p 139

61. Djiwandono, Soenardi, M, **Tes Bahasa Dalam Pengajaran**, ITB Bandung, 1996. P 1

موضوع معين بوسيلة البطاقة الأسئلة التي وزعها بينهم لقياس قدرتهم على الأداء الكلامي. من خلال هذا الحوار يستطيع الطلبة نطق الأصوات العربية وتعلم طريقة إلقاء السؤال والإجابة عليه في تعبير أفكارهم.

وأما جوانب مهارة الكلام التي ستقاس من تلك العملية فهي تحتوي على: (١) النطق، و(٢) القواعد (٣) المفردات، و(٤) الطلاقة. و(٥) الأداء. وحددت الباحثة المعيار البسيط لقياس مهارة الكلام بقدر ما يمكن لطلبة المدرسة الوصول إليه وهو كما يلي^{٦٢}:

الجدول (١)
تفصيلات الكفاءة لمهارة الكلام

الرقم	التفصيل / المستوى	النطق	القواعد	المفردات	الطلاقة	الأداء
		(١٥-١)	(١٥-١)	(٢٥-١)	(٢٠-١)	(٢٥-١)
١	ضعيف	٣-١	٣-١	٥-١	٤-١	٥-١
٢	مقبول	٦-٤	٦-٤	١٠-٦	٨-٥	١٠-٦
٣	جيد	٩-٧	٩-٧	١٥-١١	١٢-٩	١٥-١١
٤	جيد جدا	١١-٨	١١-٨	٢٠-١٦	١٦-١٣	٢٠-١٦
٥	ممتاز	١٥-١٢	١٥-١٢	٢٥-٢١	٢٠-١٧	٢٥-٢١

⁶² Djwandono, Soenardi, M, ibid. p 132-133

الجدول (٢)

معيان الدرجات

الرقم	الدرجات	النتيجة بالحروف	المستوى
١	٩٠-١٠٠	أ	ممتاز
٢	٧٥-٨٩	ب	جيد جدا
٣	٦٠-٧٤	ج	جيد
٤	٤٥-٥٩	د	مقبول
٥	أقل من ٤٤	هـ	ضعيف

٣- الاستبانات (Questionnaire).

الاستبانات هي يعتبر الاستبيان أو الاستقصاء أداة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبطة بواقع معين، ويقدم الاستبيان بشكل عدد من الأسئلة يطلب الاجابة عنها من قبل عدد من الأفراد المعنيين بموضوع الاستبيان^{٦٣}. والمراد بالاستبانات هنا مجموعة عن الأسئلة المكتوبة التي تستخدم للحصول على المعلومات التي تتعلق باستجابات الطلبة عن إجراءات تعليم مهارة الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة.

٤- المقابلة (Interview).

المقابلة هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية. تعتبر المقابلة استبياناً شفويًا يقوم من خلاله الباحث بجمع معلومات وبيانات شفوية من المفحوص، والفروق بين المقابلة والاستبانة يتمثل في أن المفحوص هو الذي يكتب الإجابة على أسئلة الاستبيان، بينما يكتب الباحث بنفسه اجابات المفحوص في

٦٣. المرجع نفسه، ص ١٢١

المقابلة^{٦٤}. وتعتمد الباحثة على المقابلة للبحوث وجها بوجه بغرض طرح عدد من الأسئلة من قبل الباحثة والأجابة عليها من قبل المبحوث أو يقال إنها طريقة طلب البيانات بطريقة الحوار بين الباحثة والفاعل أو المخبر. فالمخبر لهذه المقابلة هو مدرس اللغة العربية في الصف السابع. والمقابلة التي تستخدم في هذا البحث هي المقابلة المنظمة التي تعتمد على دليل المقابلة.

و تهدف هذه المقابلة للحصول على البيانات التي تتعلق بآراء المعلم عن حالة تعليم اللغة العربية في المدرسة المقصودة، وآراءه - بصفته مقابل - عن إجراءات تعليم مهارة الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة.

هـ- مصادر البيانات.

أما مصادر البيانات في هذا البحث فهي كالآتي:

(١) مصدر رئيسي: وفيه مدرس اللغة العربية والطلاب في المدرسة المذكورة للسنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠م، ونتائج اختبارهم قبل التجريب وبعده، ومشاركة الباحثة للمعلم.

(٢) مصدر ثانوي: وفيه الكتب والمراجع التي تتعلق بهذا البحث.

و- أسلوب تحليل البيانات.

أما الأسلوب المستخدم في تحليل البيانات المحصلة في هذا البحث التجريبي فهو الرمز الإحصائي للإختبار القبلي والإختبار البعدي.

ويستخدم هذا البحث التحليل الإحصائي بالرمز بالاختبار-ت (t-test)^{٦٥}:

٦٤. المرجع نفسه، ص: ١٣٥

⁶⁵ Arikunto Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Rineka Cipta. P 280-281

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum Y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

المعاني :

M_x = المقياس المعدلي من فرقة التجربة

M_y = المقياس المعدلي من فرقة الضابطة

$\sum X^2$ = عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

$\sum Y^2$ = عدد التنوعي النتائج من فرقة الضابطة

N_x = عدد الطلبة في فرقة التجربة

N_y = عدد الطلبة في فرقة الضابطة

(١) مراجعة البيانات (Verifikasi)

بعد جمع البيانات تهدف الباحثة لمراجعة البيانات التي فعلتها في البيانات المجمعة من الملاحظة وكذلك الإصلاح والتطور علي التحليل لتأكيد التحليل السابق حتى تستطيع أن تأخذ النتائج المرجوة من البحث.

ي- مراحل تنفيذ الدراسة.

أما المراحل التي استخدمتها الباحثة لجمع كل البيانات والمعلومات المتعلقة بهذا البحث فهي كما يلي:

- ١- استأذنت الباحثة من الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج أن تقوم بهذا البحث.
- ٢- استأذنت الباحثة من رئيس المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري أن تقوم بهذا البحث.

٣- تحديد مجموعتين. مجموعة التجربة، والمجموعة الضابطة ومستوى الكفاءة.

٤- قامت الباحثة بالاختبار القبلي.

٥- اختارت الباحثة لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لإستخدامها في البحث

التجريبي في المدرسة المحروسة المتوسطة لترقية مهارة الكلام.

٦- قامت الباحثة بتطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة للطلاب والطالبات في

الفصل السابع.

٧- قامت الباحثة بالاختبار البعدي للمجموعتين: مجموعة التجربة وهي الطلبة

الذى يدرسون مهارة الكلام ببطاقة الأسئلة، والمجموعة الضابطة وهم الطلبة

الذى يدرسون مهارة الكلام بالطريقة العادية.

لتحليل البيانات تخطو الباحثة ثلاث خطوات، هي:

(١) مرحلة الإعداد.

ومن ضمن خطوة الإعداد: (١) تصميم أداة التدريس، (٢) تصميم أداة الاختبار، (٣)

تصميم أداة الملاحظة.

(١) تصميم أداة التدريس.

أداة التدريس هي التدريس باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة

والتدريس العادى أى بدونها.

(٢) تصميم أداة الاختبار.

بعد أن صممت الباحثة أداة التدريس، صممت أداة الاختبار وهي الأسئلة

المعروضة على الطلاب لمعرفة كفاءتهم في التعبير الشفهى على الدرس بعد تطبيق

لوحة الألعاب وبدونها. وتلك الأسئلة مأخوذة من المواد التي سبق تعليمها.

(٣) تصميم أداة الملاحظة.

هذه الأدوات هي الملاحظة واستخدمتها الباحثة لتسجيل جميع الأنشطة التي قام

بها الطلاب والطالبات خلال عملية تجربة لوحة الألعاب. ونتائج هذه الملاحظة

وضعتها الباحثة في الجدول ويجعل تكرار كل أنشطة الطلاب والطالبات خلال

عملية تجريبية لوحة الألعاب.

(٢) إجراء التجربة.

أجريت التجربة كما ذكر في الإعداد. ثم تقوم الباحثة بالتطبيق لوحدة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام ستة مرات أو تجارب (مرتين لإختبار القبلي والبعدي).

وبعد كمال التجارب، تقوم الباحثة بالتقييم. والتقييم الذي أخذته الباحثة من كتاب جيواندونو^{٦٦}. اسم التقييم هو تفصيلات الكفاءة لترقية مهارة الكلام عند مدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري، التقييم تتكون من خمسة تفصيلات وهي: (١). النطق (٢). القواعد. (٣) قدرة المفردات (٤) الطلاقة (٥). الأداء.

⁶⁶. M. Soenardi Djiwandono, **Tes bahasa dalam pengajaran**, 1996. ITB Bandung, P 132-133

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول : عرض البيانات وتحليلها

المبحث الثاني : تأييد نتائج الاختبار من بيانات الاستبانة

المبحث الثالث : مناقشة البيانات

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

هذا الفصل يشتمل على عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها، وهو يتكون من ثلاثة مباحث: المبحث الأول عن تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام في ميدان البحث والثاني عن خطوات تدريس الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة، والمبحث الثالث عن عرض ومناقشة وتحليل وتفسير نتائج الدراسة.

المبحث الأول: عرض البيانات

أ) تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام في ميدان البحث

يحتمل هذا المبحث على: الهدف الرئيسي في تعليم اللغة العربية والكفاءة الأساسية لمهارة الكلام، وكفاءة تلاميذ الصف السابع في مهارة الكلام واحتياجهم إلى ترفيتها.

١- الهدف الرئيسي لتعليم اللغة العربية في المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديرى جاوى الشرقية هو كوسيلة وآلة لترقية نفسية الطلاب في العلوم والثقافة والحضارة حتى يكونوا ساكنًا من سكان لمستقبلهم ويشتركون في بناء الحضارة في بلدهم. فالبرنامج لتعليم اللغة العربية لمهارة الكلام في المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديرى تهدف على تنمية طلابه في الأمور التالية:

- ١) الإستيعاب الجيد في اللغة العربية
- ٢) القدرة على الكلام الجيد في اللغة العربية
- ٣) القدرة المفردات اللغة العربية و فهم المعنى

٢- والكفاءة الأساسية لتعليم اللغة العربية في المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديرى هي قدرة الطلاب على التعبير الشفهي عما يجول في ذهنهم من الأفكار والمشاعر.

تعتبر اللغة العربية في المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديرى شئ هام، فدرس اللغة العربية أو الدرس الذي يشرحها المعلم باللغة العربية أو الكتب الدراسية مكتوبة باللغة العربية متجه لتشجيع التلاميذ وتنمية نموهم في اللغة العربية سواء كان إيجابيا أو سلبيا. وبما تساعدهم على تفقيه ومصادره من مصدر شرائع الاسلام وهو القرآن وغير ذلك.

٣- كفاءة تلاميذ الصف السابع في مهارة الكلام واحتياجهم إلى ترقيتها. قامت الباحثة بالملاحظة على جميع تلاميذ الصف السابع وقامت بالمقابلة مع مدرس اللغة العربية حول عملية التعليم مهارة الكلام باللغة العربية، وهذه الخطوة لجمع المعلومات ولمعرفة الواقعة عن عملية تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة وتشخيص مشكلاتها، وجرت هذه الملاحظة والمقابلة في أنشطة الدراسة التمهيديّة preliminary research يوم السبت ٢٧ فبراير ٢٠١٠. ومن هنا وجدت الباحثة المشكلات التي وقعت فيها كالاتي:

- ١) قلة ميول التلاميذ إلى تعلم اللغة العربية لا سيما إلى تعلم مهارة الكلام
- ٢) كثرة الأخطاء في النطق والقواعد
- ٣) قلة استيعاب المفردات المدروسة
- ٤) صعب عليهم تشكيل الجمل وتركيبها بصياغ الأسئلة في الكلام
- ٥) تلجلج التلاميذ في الكلام

و لنيل الحقائق عن مقدار مهارة الكلام باللغة العربية، طرحت الباحثة الاختبار في أنشطة الدراسة التمهيديّة preliminary research لجميع تلاميذ الصف السابع معتمدا على المعايير المقررة، ويعتبر هذا الاختبار مقياسا لمعرفة كفاءة التلاميذ في مهارة

الكلام. قامت الباحثة بهذا الاختبار في يوم الاثنين ١ مارس ٢٠١٠ في الحصة الثانية واستغرق هذا الاختبار أربعين دقيقة. وكان هذا الاختبار شفويا على شكل الأسئلة و الحوار.

قسمت الباحثة هذا الاختبار إلى الاختبارين: الأول هو اختبار شفوى على شكل الأسئلة من المدرّسة والحوار ليطبق التلاميذ. وعدد الأسئلة خمس أسئلة. ووقت الاختبار لكل فرد دقيقة واحدة، وهذا الاختبار لمعرفة ترقية النطق و القواعد وقدرة المفردات والطلاقة والفهم. والثاني هو اختبار شفوى على شكل الحوار لدى التلاميذ. ولهذا الاختبار قسم التلاميذ شخصين لكل مجموعات.

(ب) خطوات تدريس الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة.

عقدت الباحثة ستة لقاءات في تدريس الكلام، و قد عقدت أربعة لقاءات لتطبيق باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تدريس الكلام ولقائين للإختبار القبلي والبعدي. وقامت الباحثة بالتعليم في المجموعة التجريبية في يوم السبت لفصل ألف (أ) في الحصة الثانية والثالثة لمدة ثمانون دقائق، وهذه في الساعة الثامنة وعشرة حتى الساعة التاسعة وثلاثون، والتالي خطوات التدريس في كل لقاء.

جدول (٣) اللقاء الأول: (١)

المادة :	الحوار :	اليوم :	السبت ٢٧ فبراير ٢٠١٠ م
الموضوع :	الأنشطة (الإختبار القبلي) :	الزمن :	٢ × ٤٠
المستوى :	المتوسطة :	الفصل :	السابع

إجراءات التدريس

اللقاء الأول في الدور الأول والثاني

النقاط	اللقاء الأول (السبت ٢٧ فبراير ٢٠١٠ م)
التمهيد	١. إلقاء السلام
	٢. تسأل المدرسة على أحوال الطلبة
	٣. التعارف بين المدرسة و الطلبة
	٤. تقوم المدرسة بتشجيع الطلبة لجذب ميولهم وتشويقهم في عملية التعليم والتعلم.
	٥. تقرأ المدرسة كشف الحضور.
	٦. بيان عن الذي يريد إيصاله في ذلك اليوم بها الطلبة
الأنشطة أو إلقاء مادة الدرس	١. الاختبار القبلي
الاختتام	١. تعظ المدرسة الطلبة وتدعوهم ليكن شابات مطيعات
	٢. تودع المدرسة الطلبة بتحية الإسلام.

جدول (٤) اللقاء الثاني: (٢)

المادة	: تطبيق بطاقة الأسئلة	اليوم	: السبت ٦ مارس ٢٠١٠ م
الموضوع	: النشاطات في البيت	الزمن	: ٢ × ٤٠
المستوى	: المتوسطة	الفصل	: السابع

إجراءات التدريس

اللقاء الثاني في الدور الأول والثاني

النقاط	اللقاء الثاني (السبت ٦ مارس ٢٠١٠ م)
التمهيد	١. تقوم المدرسة بالتحية والتسليم
	٢. تسأل المدرسة على أحوال الطلبة
	٣. تقوم المدرسة بتشجيع الطلبة لجذب ميولهم وتشويقهم في عملية التعليم والتعلم.
	٤. تقرأ المدرسة كشف الحضور.
	٥. تعلم المدرسة النشاطات التي سيقومون بها
	٦. تخير المدرسة الطلبة بأن الموضوع في هذا اللقاء هو "النشاطات في البيت"
الأنشطة أو إلقاء مادة الدرس	١. يقرأ المعلم مادة الحوار ويستمع الطلبة إلى ما قرأه المعلم.
	٢. يشرح المعلم معاني كلمات أو جمل في مادة الحوار بوسيلة البطاقة الأسئلة.
	٣. يقرأ المعلم مادة الحوار مرة ثانية ويقلده الطلبة في قراءته.
التقويم	١. يأمر المعلم الطلبة بحفظ مادة الحوار.
	٢. يدرب المعلم الطلبة على حفظ مادة الحوار جملة بعد جملة متدرّجا بوسيلة البطاقة الأسئلة حتى يحفظوها عن ظهر قلوبهم جيدا.
	١. تقوم المدرسة بالتقويم حوالى عشر دقائق و تعطى الاختبار الشفوى على شكل الأسئلة من البطاقات

الاختتام	١. تعظ المدرسة الطلبة وتدعوهم ليكن شابات مطيعات
	٢. تودع المدرسة الطلبة بتحيةة الإسلام.

جدول (٥) اللقاء الثالث : (٣)

المادة	تطبيق بطاقة الأسئلة	اليوم	: السبت ١٣ مارس ٢٠١٠ م
الموضوع	: النشاطات في المدرسة	الزمن	: ٢ × ٤٠
المستوى	: المتوسطة	الفصل	: السابع

النقاط	اللقاء الثالث (السبت ١٣ مارس ٢٠١٠ م)
التمهيد	١. تقوم المدرسة بالتحية والتسليم
	٢. تسأل المدرسة على أحوال الطلبة
	٣. تقوم المدرسة بتشجيع الطلبة لجذب ميولهم وتشويقهم في عملية التعليم والتعلم.
	٤. تقرأ المدرسة كشف الحضور.
	٥. تعلم المدرسة النشاطات التي سيقومون بها
	١. يعطى المعلم الطلبة فرصة لتدريب على ممارسة الحوار بتبادل الأسئلة والأجوبة بينهم بمساعدة البطاقات الأسئلة التي وزعها بينهم.
	٢. يدرّب المعلم طالين لعب الأدوار لتطبيق الحوار بمساعدة البطاقات الأسئلة تمثيلاً لأصدقائهما الآخرين.
	٣. توزع المدرسة الطلاب إلى ثلاث مجموعات

التقويم	١. تقوم المدرسة بالتقويم حوالى عشر دقائق و تعطى الاختبار الشفوى على شكل الأسئلة من البطاقات
الاختتام	١. تعظ المدرسة الطلبة وتدعوهم ليكن شابات مطيعات
	٢. تودع المدرسة الطلبة بتحية الإسلام.

جدول (٦) اللقاء الرابع : (٤)

المادة	: تطبيق بطاقة الأسئلة	اليوم	: السبت ٢٠ مارس ٢٠١٠ م
الموضوع	: النشاطات فى المدرسة	الزمن	: ٢ × ٤٠
المستوى	: المتوسطة	الفصل	: السابع

النقاط	اللقاء الثانى (السبت ٢٠ مارس ٢٠١٠ م)
التمهيد	١. تقوم المدرسة بالتحية والتسليم
	٢. تسأل المدرسة على أحوال الطلبة
	٣. تقوم المدرسة بتشجيع الطلبة لجذب ميولهم وتشويقهم إلى عملية التعليم والتعلم.
	٤. تقرأ المدرسة كشف الحضور.
	٥. تعلم المدرسة النشاطات التي سيقومون بها
الأنشطة أو إلقاء مادة	١. تخبر المدرسة الطلبة بأن ما سيتعلمونه هو ما يتعلق بالدرس
الدرس	باستخدام "بطاقة الأسئلة" بالموضوع النشاطات فى المدرسة
	٢. يجرى المعلم اختبار المحاوره بطلب كل طالب أن يلعب الأدوار بمساعدة البطاقات الأسئلة لقياس

كفاءتهم في نطق الأصوات العربية والتعبير عن أفكارهم من خلال الحوار بينه وبين أحد من أصدقائه وفقا بمحتويات دروسهم أمام الفصل. وكذلك لكل طالبة. ٣. يلاحظ المعلم المشكلات التي تواجه الطلبة في تطبيق الحوار ويحاول مساعدتهم في حلها	
٤. توزع المدرسة ثلاثة مجموعات	
١. تقوم المدرسة بالتقويم حوالى عشر دقائق و تعطى الاختبار الشفوى على شكل الأسئلة من البطاقات	التقويم
١. تعظ المدرسة الطلبة وتدعوهم ليكن شابات مطيعات	الاحتتام
٢. تودع المدرسة الطلبة بتحية الإسلام.	

جدول (٧) اللقاء الخامس : (٥)

المادة : تطبيق بطاقة الأسئلة
اليوم : السبت ٢٧ مارس ٢٠١٠ م
الموضوع: النشاطات في البيت والمدرسة الزمن : ٤٠ × ٢
المستوى: المتوسطة الفصل : السابع

اللقاء الثاني (السبت ٢٧ مارس ٢٠١٠ م)	النقاط
١. تقوم المدرسة بالتحية والتسليم	التمهيد
٢. تسأل المدرسة على أحوال الطلبة	
٣. تقوم المدرسة بتشجيع الطلبة لجذب ميولهم وتشويقهم إلى عملية التعليم والتعلم.	

٤. تقرأ المدرسة كشف الحضور.	
٥. تعلم المدرسة النشاطات التي سيقومون بها	
١. يتكلم المعلم قليلا عن الأخطاء النطقية على بعض الطلبة في الحوار الذي سبق تعلمه وتصحيحها.	الأنشطة أو إلقاء مادة الدرس
٢. يقرأ المعلم نص نموذج الحوار مراجعة وتأكيذا لفهم الطلبة علي المادة المدروسة.	
٣. يواصل المعلم اختبار المحاورة لقياس كفاءات الطلبة الآخرين في نطق الأصوات العربية والتعبير عن أفكارهم من خلال الحوار بينهم بمساعدة البطاقات الأسئلة لموضوع في البيت والمدرسة.	
١. توزع المدرسة إلى الطلبة ثلاث مجموعات	
٢. والطلبة التي تعشر أولا على اللعب تتاح لها الفرصة لطرح السؤال الثاني على زملائها من بطاقتها، هكذا الى آخره	
٣. وتعطى المدرسة الهدية للمجموعة الفائزة	
١. تقوم المدرسة بالتقويم حوالى عشر دقائق و تعطى الاختبار الشفوى على شكل الأسئلة من البطاقات	التقويم
٢. تعظ المدرسة الطلبة وتدعوهم ليكن شبابة مطيعات	الاختتام
٣. تودع المدرسة الطلبة بتحيةة الإسلام.	

جدول (٨) اللقاء السادس : (٦)

المادة : تطبيق بطاقة الأسئلة
اليوم : السبت ٣ أبريل ٢٠١٠ م
الموضوع: الأنشطة اليومية (الإختبار البعدي) الزمن : ٤٠ × ٢
المستوى: المتوسطة الفصل : السابع

النقاط	اللقاء السادس (السبت ٣ أبريل ٢٠١٠ م)
التمهيد	١. تقوم المدرسة بالتحية والتسليم
	٢. الربط بالموضوع السابق
	٣. تقوم المدرسة بتشجيع الطلبة لجذب ميولهم وتشويقهم إلى عملية التعليم والتعلم.
	٤. تقرأ المدرسة كشف الحضور.
	٥. تعلم المدرسة النشاطات التي سيقومون بها
الأنشطة أو إلقاء مادة الدرس	١. الاختبار البعدي
التقويم	١. تقوم المدرسة بالتقويم حوالى عشر دقائق و تعطى التسجيع إلى الطلبة
الإختتام	١. تودع المدرسة الطلبة بتحية الإسلام.

ج) تحليل البيانات وتفسير نتائج الدراسة

كما عرضت الباحثة في الفصل الثالث أن مجتمع البحث في هذا البحث هو طلبة الفصل السابع وعينة البحث في هذا البحث هو فصل السابع أ و ب يعنى فصل أ كفصل التجربة و عددها ٣١ تلميذا وفصل ب كفصل الضابط وعددها ٣١ تلميذا. وستعرض الباحثة نتائج البحث كما يلي:

١- (جدول ٩) نتائج الإختبار القبلي لمهارة الكلام الفصل الباء لفصل الضابطة

٢-

رقم	اسم التلاميذ	المؤشر					الدرجة	المستوى
		النطق (١٥-١)	القواعد (١٥-١)	المفردات (٢٥-١)	الطلاقة (٢٠-١)	الأداء (٢٥-١)		
١	أديتيا دوى مرجا	٦	٥	١١	١٠	١٢	44	ضعيف
٢	أحمد فروق زمزمى	٦	٥	١١	١٠	١٢	44	ضعيف
٣	فجر فؤادى	٨	٩	١٠	٨	١١	46	مقبول
٤	فارز قندى	٦	٥	١١	١٠	١٢	44	ضعيف
٥	إسرافاتول عليا	٩	٧	١٢	١٠	١٢	50	مقبول
٦	جازي فرحن	٩	٧	١٢	١٠	١٢	50	مقبول
٧	خيرة النعمة	١٠	٩	١١	١٢	١٣	55	مقبول
٨	ليلة المنورة	٩	٧	١٢	١٠	١٢	50	مقبول
٩	ليلة القدريّة	٩	٧	١٢	١٠	١٢	50	مقبول
١٠	محمد رمضان	٧	٧	١١	٩	١١	45	مقبول
١١	محمد هري ستيوان	٦	٥	١١	١٠	١٢	44	ضعيف

مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	محمد أنجي عبد الله	١٢
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	محمد وفا	١٣
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	محمد أنوار	١٤
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	محمد نورول وفا	١٥
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	محمد نور فكري	١٦
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	نورينا بريليا	١٧
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	نورول ليلة الأعمة	١٨
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	نور حياتي	١٩
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	رابط أحمد	٢٠
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	رفان أنتارتيكا	٢١
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	رمضان دوى	٢٢
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	ربيعة العدوية	٢٣
ضعيف	44	١٢	١٠	١١	٥	٦	ستيوان هدايت	٢٤

٢٥	سيتي إيكسا	٨	٩	١١	٨	١١	٤٧	مقبول
٢٦	سيتي فاطمة	١٠	٩	١١	١٢	١٣	٥٥	مقبول
٢٧	سيتي نور الفضيلة	٨	٩	١١	٨	١١	٤٧	مقبول
٢٨	أمي ألس	٩	٧	١٢	١٠	١٢	٥٠	مقبول
٢٩	أسوة حسنة	١٠	٩	١١	١٢	١٣	٥٥	مقبول
٣٠	فيتا رحمواقي	٩	٧	١٢	١٠	١٢	٥٠	مقبول
٣١	ويك فيبرياني	٩	٧	١٢	١٠	١٢	٥٠	مقبول
	العدد	266	227	355	317	375	1540	
	المعدل	٨.٥٨	٧.٣٢	١١.٤٥	١٠.٢٢	١٢.٠٩	٤٩.٦٧	

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٤٩.٦٧
 معنى ذلك أن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي في المستوي مقبول. ومن هنا
 فإن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي بصفة عامة مقبول.

جدول ١٠ : نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٩٠-١٠٠	ممتاز	—	—

٢	٨٩-٧٥	جيد جدا	-	-
٣	٧٤-٦٠	جيد	-	-
٤	٥٩-٤٥	مقبول	٢٦	٨٣.٨٧
٥	أقل من ٤٤	ضعيف	٥	١٦.١٢
المجموع		٣١	١٠٠%	

وجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة الضابطة (١٦.١٢%) من عدد الطلبة يضعفون في مادة الكلام، لأن درجتهم في درجة ضعيف. و(٨٣.٨٧%) منهم في درجة مقبول.

جدول ١١ تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار القبلي لمجموعة الفصل الضابطة

نواحي الكلام	النتيجة	التقدير	الطلبة	النسبة المئوية	المعدل
١. النطق	١٥-١٣	ممتاز	-	-	-
	١٢-١٠	جيد جدا	٧	٢٢.٥٨	٠.٢٢
	٩-٧	جيد	١٩	٦١.٢٩	٠.٦١
	٦-٤	مقبول	٥	١٦.١٢	٠.١٦
	٣-١	ضعيف	-	-	-
٢. القواعد	١٥-١٣	ممتاز	-	-	-
	١٢-١٠	جيد جدا	-	-	-
	٩-٧	جيد	٢٦	٨٣.٨٧	٠.٨٣

٠.١٦	١٦.١٢	٥	مقبول	٦-٤	
-	-	-	ضعيف	٣-١	
-	-	-	ممتاز	٢٥-٢١	٣. المفردات
-	-	-	جيد جدا	٢٠-١٦	
٠.٩٦	٩٦.٧٧	٣٠	جيد	١٥-١١	
٠.٠٣	٣.٢٢	١	مقبول	١٠-٦	
-	-	-	ضعيف	٥-١	
-	-	-	ممتاز	٢٠-١٧	٤. الطلاقة
-	-	-	جيد جدا	١٦-١٣	
٠.٩٠	٩٠.٣٢	٢٨	جيد	١٢-٩	
٠.٠٩	٩.٦٧	٣	مقبول	٨-٥	
-	-	-	ضعيف	٤-١	
-	-	-	ممتاز	٢٥-٢١	٥. الأداء
-	-	-	جيد جدا	٢٠-١٦	
١	١٠٠	٣١	جيد	١٥-١١	
-	-	-	مقبول	١٠-٦	
-	-	-	ضعيف	٥-١	

جدول ١٢ : نتيجة المقارنة الاختبار القبلي بين الطلاب والطالبات للمجموعة

الضابطة

الرقم	اسم الطلاب	نتيجة	اسم الطالبات	نتيجة
١	أديتيا دوى مرجا	44	إسرافاتول عليا	50

٢	أحمد فروق زمزمى	44	خيرة النعمة	55
٣	فجر فؤادى	46	ليلة المنورة	50
٤	فارز قندى	44	ليلة القدرية	50
٥	جازي فرحن	50	نورينا بريليا	55
٦	محمد رمضان	45	نورول ليلة الأعمة	50
٧	محمد هري ستياوان	44	نور حياتى	55
٨	محمد أنجى عبد الله	50	ربيعة العدوية	50
٩	محمد وفا	50	سيتى إيكى	47
١٠	محمد أنوار	50	سيتى فاطمة	55
١١	محمد نورول وفا	50	سيتى نور الفضيلة	47
١٢	محمد نور فكري	50	أمى المس	50
١٣	رابط أحمد	55	أسوة حسنة	55
١٤	رفان أنتارتيكا	55	فيتا رحمواتى	50
١٥	رمضان دوى	50	ويك فيبريانتي	50
١٦	ستياوان هدايت	44		
	العدد	771		٧٦٩
	المعدل	٤٨.١٨		٥١.٢٦

و تحصيل المقارنة بين الطلاب والطالبات في اختبار القبلي لمهارة الكلام العربي هي عدد للطلاب ١٦ و المعدل ٤٨.١٨% أما عدد للطالبات ١٥ والمعدل

٥١.٢٦% و يدل المقارنة أن لمهارة الكلام العربي للطالبات أحسن نتيجهتها من الطلاب.

٣- (جدول ١٣) نتائج الإختبار القبلي لمهارة الكلام الفصل أ للمجموعة التجربة.

رقم	اسم التلاميذ	المؤشر					الدرجة	المستوى
		النطق (١٥-١)	القواعد (١٥-١)	المفردات (٢٥-١)	الطلاقة (٢٠-١)	الأداء (٢٥-١)		
١	عبد الرزاق	٨	٨	١١	٩	١١	47	مقبول
٢	احون تري جونانتو	٧	٧	١٠	٩	١١	44	ضعيف
٣	احمد إرزودين فيردوس	٨	٨	١١	٩	١١	47	مقبول
٤	أجي جهيا نوجراها	٨	٨	١١	١٠	١١	48	مقبول
٥	ألدي أنوار	٩	٧	١٢	١٠	١٢	50	مقبول
٦	على مصفا	٩	٧	١٢	١٠	١٢	50	مقبول
٧	أرييان الحق	١٠	٩	١١	١٢	١٣	55	مقبول
٨	عريف رمضان	٨	٨	١٣	١١	١٣	53	مقبول
٩	أرينا رحمة	٨	٨	١٢	١١	١٢	51	مقبول

							المولى	
مقبول	45	١١	٩	١١	٧	٧	خيرول	١٠
ضعيف	44	١١	٩	١٠	٧	٧	دوي نور خليصة	١١
مقبول	49	١٢	١٠	١٢	٧	٨	دوي أجينج نور الحسنة	١٢
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	ذكرة المؤلفة	١٣
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	فجر ريانطو	١٤
مقبول	50	١٢	١٠	١٢	٧	٩	فطانة	١٥
مقبول	53	١٣	١١	١٣	٨	٨	فندی بيتانج	١٦
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	فيتري زوليکه	١٧
مقبول	53	١٣	١١	١٣	٨	٨	هريس مونظير	١٨
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	إبراهيم خليل الرحمن	١٩
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	إمام فيرمانشه	٢٠
مقبول	55	١٣	١٢	١١	٩	١٠	إنتان ليلة الكورنياوا تى	٢١

٢٢	ماريا أولفا	٩	٧	١٢	١٠	١٢	٥٠	مقبول
٢٣	نور عزيزة	٩	٧	١٢	١٠	١٢	٥٠	مقبول
٢٤	راهياني	٧	٧	١١	٩	١١	٤٥	مقبول
٢٥	سامسو نورويلا	٨	٧	١٢	١٠	١٢	٤٩	مقبول
٢٦	سبتيان سيراجات الحكمي	١٠	٩	١١	١٢	١٣	٥٥	مقبول
٢٧	صالحة	٨	٨	١١	٩	١١	٤٧	مقبول
٢٨	سيي زمرة الجميلة	١٠	٩	١١	١٢	١٣	٥٥	مقبول
٢٩	تيكا أفريلا	١٠	٩	١١	١٢	١٣	٥٥	مقبول
٣٠	أمي عين المكنونة	٩	٧	١٢	١٠	١٢	٥٠	مقبول
٣١	أمات الخيرية	٩	٧	١٢	١٠	١٢	٥٠	مقبول
	العدد	269	241	357	323	375	1565	
	المعدل	٨.٦٧	٧.٧٧	١١.٥١	١٠.٤١	١٢.٠٩	٥٠.٤٨	

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي للفصل التجربة، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة

المعدلة ٥٠.٤٨ معنى ذلك أن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي في المستوى

مقبول. ومن هنا فإن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي بصفة عامة مقبول.

جدول ١٤ : نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة التجربة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٩٠ - ١٠٠	ممتاز	—	—
٢	٧٥ - ٨٩	جيد جدا	—	—
٣	٦٠ - ٧٤	جيد	—	—
٤	٤٥ - ٥٩	مقبول	٢٩	٩٣.٥٤
٥	أقل من ٤٤	ضعيف	٢	٦.٤٥
المجموع			٣١	١٠٠ %

وجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة التجريبية (٦.٤٥%) من عدد الطلبة يضعفون في مادة مهارة الكلام، لأن درجتهم في درجة ضعيف. و(٩٣.٥٤%) منهم في درجة مقبول.

جدول ١٥ تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار القبلي لمجموعة الفصل

التجربة

نواحي الكلام	النتيجة	التقدير	الطلبة	النسبة المئوية	المعدل
١. النطق	١٣ - ١٥	ممتاز	—	—	—

٠.٢٢	٢٢.٥٨	٧	جيد جدا	١٢-١٠	
٠.٧٤	٧٤.١٩	٢٣	جيد	٩-٧	
-	-	-	مقبول	٦-٤	
-	-	-	ضعيف	٣-١	
-	-	-	ممتاز	١٥-١٣	٢. القواعد
-	-	-	جيد جدا	١٢-١٠	
١	١٠٠	٣١	جيد	٩-٧	
-	-	-	مقبول	٦-٤	
-	-	-	ضعيف	٣-١	
-	-	-	ممتاز	٢٥-٢١	٣. المفردات
-	-	-	جيد جدا	٢٠-١٦	
٠.٩٣	٩٣.٥٤	٢٩	جيد	١٥-١١	
٠.٠٦	٦.٤٥	٢	مقبول	١٠-٦	
-	-	-	ضعيف	٥-١	
-	-	-	ممتاز	٢٠-١٧	٤. الطلاقة
-	-	-	جيد جدا	١٦-١٣	
١	١٠٠	٣١	جيد	١٢-٩	
-	-	-	مقبول	٨-٥	
-	-	-	ضعيف	٤-١	
-	-	-	ممتاز	٢٥-٢١	٥. الأداء
-	-	-	جيد جدا	٢٠-١٦	
١	١٠٠	٣١	جيد	١٥-١١	
-	-	-	مقبول	١٠-٦	

–	–	–	ضعيف	٥-١	
---	---	---	------	-----	--

جدول ١٦ : نتيجة المقارنة الاختبار القبلي بين الطلاب والطالبات للمجموعة

التجربة

الرقم	اسم الطلاب	نتيجة	اسم الطالبات	نتيجة
١	عبد الرزاق	47	أرينا رحمة المولى	51
٢	احون تري جونانتو	44	دوي نور خليصة	44
٣	احمد إزرودين فيردوس	47	دوي أجينج نور الحسنة	49
٤	أجي جهيا نوجراها	48	ذكرة المؤلفة	50
٥	ألدي أنوار	50	فطانة	50
٦	على مصفا	50	فيتري زوليكة	55
٧	أرييان الحق	55	إنتان ليلة الكورنياواتى	55
٨	عريف رمضان	53	ماريا أولفا	50
٩	خيرول	45	نور عزيزة	50
١٠	فجر ريانطو	50	راهياتي	45
١١	فندی بيتنانج	53	سامسو نورويلا	49
١٢	هريس مونظير	53	صالحة	47
١٣	إبراهيم خليل الرحمن	55	سيتي زمرة الجميلة	55
١٤	إمام فيرمانشه	55	تيكا أفريل	55
١٥	سبتيان سراجات الحكمتي	55	أمي عين المكنونة	50

١٦			ألمات الخيرية	50
	العدد	٧٦٠		٨٠٥
	المعدل	٥٠.٦٦		٥٠.٣١

و تحصيل المقارنة بين الطلاب والطالبات في اختبار القبلي لمهارة الكلام العربي هي عدد للطلاب ١٥ و المعدل ٥٠.٦٦ أما عدد للطالبات ١٦ والمعدل ٥٠.٣١ و يدل المقارنة أن لمهارة الكلام العربي للطلاب أحسن نتيجتها من الطالبات.

جدول ١٧ : المقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي لمجموعة الضابطة والتجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الفصل الضابط		الفصل التجريبي	
			عدد الطالب	النسبة المئوية	عدد الطالب	النسبة المئوية
١	٩٠ - ١٠٠	ممتاز	—	—	—	—
٢	٧٥ - ٨٩	جيد جدا	—	—	—	—
٣	٦٠ - ٧٤	جيد	—	—	—	—
٤	٤٥ - ٥٩	مقبول	٢٦	٨٣.٨٧	٢٩	٩٣.٥٤
٥	أقل من ٤٤	ضعيف	٥	١٦.١٢	٢	٦.٤٥
العدد			٣١	%١٠٠	٣١	%١٠٠

اعتمادا علي الجدول السابق يوجد أن ٥ طلبة من المجموعة الضابطة و ٢ طلبة من مجموعة التجربة حصلوا على درجة ضعيف، و ٢٦ طلبة من المجموعة الضابطة و ٢٩ طلبة من المجموعة التجربة حصلوا على درجة مقبول.

وبالتالي قدمت الباحثة الاختبار البعدي للطلبة الذي قامت بها في اللقاء النهائي.

٤- الجدول ١٨ : نتائج الإختبار البعدي لمهارة الكلام الفصل الباء (ب)

الضابطة

رقم	اسم التلاميذ	المؤشر					الدرجة	المستوى
		النطق (١٥-١)	القواعد (١٥-١)	المفردات (٢٥-١)	الطلاقة (٢٠-١)	الأداء (٢٥-١)		
١	أديتيا دوى مرجا	١٢	١٢	١٤	١٣	١٤	٦٥	جيد
٢	أحمد فروق زمزمى	١٢	١١	١٥	١٣	١٥	٦٦	جيد
٣	فجر فؤادى	١٢	١٢	١٤	١٣	١٤	٦٥	جيد
٤	فارز قندى	١٢	١٢	١٤	١٣	١٤	٦٥	جيد
٥	إسرافاتول عليا	١٣	١٣	٢٠	١٥	١٩	٨٠	جيد جدا
٦	جازي فرحن	١٣	١٣	١٦	١٤	١٧	٧٣	جيد
٧	خيرة النعمة	١٣	١٣	١٦	١٤	١٧	٧٣	جيد
٨	ليلة المنورة	١٣	١٣	٢٠	١٥	١٩	٨٠	جيد

جدا								
جيد جدا	٧٥	١٨	١٤	١٧	١٣	١٣	ليلة القدرية	٩
جيد جدا	٧٥	١٨	١٤	١٧	١٣	١٣	محمد رمضان	١٠
جيد	٧٠	١٦	١٤	١٦	١٢	١٢	محمد هري ستياوان	١١
جيد	٦٧	١٦	١٤	١٥	١١	١١	محمد أنجي عبد الله	١٢
جيد	٦٥	١٤	١٣	١٤	١٢	١٢	محمد وفا	١٣
جيد	٦٥	١٤	١٣	١٤	١٢	١٢	محمد أنوار	١٤
جيد	٧٠	١٦	١٤	١٦	١٢	١٢	محمد نورول وفا	١٥
جيد جدا	٧٥	١٨	١٤	١٧	١٣	١٣	محمد نور فكري	١٦
جيد جدا	٧٥	١٨	١٤	١٧	١٣	١٣	نورينا بريليا	١٧
جيد	٧٠	١٦	١٤	١٦	١٢	١٢	نورول ليلة الأعمه	١٨
جيد جدا	٧٨	١٨	١٦	١٧	١٣	١٤	نور حياتي	١٩
جيد	٧٠	١٦	١٤	١٦	١٢	١٢	رابط أحمد	٢٠

جيد	٦٥	١٤	١٣	١٤	١٢	١٢	رفان أنتارتيكا	٢١
جيد	٦٥	١٤	١٣	١٤	١٢	١٢	رمضان دوى	٢٢
جيد جدا	٧٩	١٨	١٦	١٧	١٣	١٥	ربيعه العدويه	٢٣
جيد	٦٠	١٤	١٣	١٤	٩	١٠	ستيوان هدايت	٢٤
جيد	٧٠	١٦	١٤	١٦	١٢	١٢	سيي إيك	٢٥
جيد	٦٥	١٤	١٣	١٤	١٢	١٢	سيي فاطمة	٢٦
جيد جدا	٨٠	١٩	١٥	٢٠	١٣	١٣	سيي نور الفضيلة	٢٧
جيد جدا	٧٥	١٨	١٤	١٧	١٣	١٣	أمي ألس	٢٨
جيد	٧٠	١٦	١٤	١٦	١٢	١٢	أسوة حسنه	٢٩
جيد	٧٣	١٦	١٥	١٦	١٣	١٣	فيتا رحمواتي	٣٠
جيد جدا	٧٨	١٨	١٦	١٧	١٣	١٤	ويك فيبريانتى	٣١
	٢٢٠٢	٥٠٤	٤٣٤	٤٩٦	٣٨١	٣٨٧	العدد	
	٧١.٠٣	١٦.٢٥	١٤	١٦	١٢.٢٩	١٢.٤٨	المعدل	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٧١.٠٣ معنى ذلك أن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي في المستوى جيد. ومن هنا فإن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي بصفة عامة جيد.

جدول ١٩ : تقدير نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٩٠ - ١٠٠	ممتاز	-	-
٢	٨٩-٧٥	جيد جدا	١١	٣٥.٤٨
٣	٧٤-٦٠	جيد	٢٠	٦٤.٥١
٤	٥٩-٤٥	مقبول	-	-
٥	أقل من ٤٤	ضعيف	-	-
المجموع			٣١	%١٠٠

وجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة الضابطة (٦٤.٥١%) من عدد الطلبة يضعفون في مادة مهارة الكلام، لأن درجتهم في درجة جيد، و (٣٥.٤٨%) منهم في درجة جيد جدا.

جدول ٢٠ : نتيجة المقارنة الاختبار البعدي بين الطلاب والطالبات في الفصل الضابطة

الرقم	اسم الطلاب	نتيجة	اسم الطالبات	نتيجة
-------	------------	-------	--------------	-------

١	أديتيا دوى مرجا	٦٥	إسرافاتول عليا	٨٠
٢	أحمد فروق زمزمى	٦٦	خيرة النعمة	٧٣
٣	فجر فؤادى	٦٥	ليلة المنورة	٨٠
٤	فارز قندى	٦٥	ليلة القدرية	٧٥
٥	جازي فرحن	٧٣	نورينا بريليا	٧٥
٦	محمد رمضان	٧٥	نورول ليلة الأعمة	٧٠
٧	محمد هري ستياوان	٧٠	نور حياتى	٧٨
٨	محمد أنجى عبد الله	٦٧	ربيعة العدوية	٧٩
٩	محمد وفا	٦٥	سيتى إيكى	٧٠
١٠	محمد أنوار	٦٥	سيتى فاطمة	٦٥
١١	محمد نورول وفا	٧٠	سيتى نور الفضيلة	٨٠
١٢	محمد نور فكري	٧٥	أمى ألمس	٧٥
١٣	رابط أحمد	٧٠	أسوة حسنة	٧٠
١٤	رفان أنتارتيكا	٦٥	فيتا رحمواتى	٧٣
١٥	رمضان دوى	٦٥	ويك فيريانتى	٧٨
١٦	ستياوان هدايت	٦٠		
	العدد	١٠٨١		١١٢١

المعدل	٦٧.٥٦	٧٤.٧٣
--------	-------	-------

و تحصيل المقارنة بين الطلاب والطالبات في اختبار البعدي لمهارة الكلام العربي هي عدد للطلاب ١٦ و المعدل ٦٧.٥٦ أما عدد للطالبات ١٥ والمعدل ٧٤.٧٣ و يدل المقارنة أن لمهارة الكلام العربي للطالبات أحسن نتيجتها من الطلاب.

جدول ٢١

تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار البعدي لمجموعة الضابطة

نواحي الكلام	النتيجة	التقدير	الطلبة	النسبة المئوية	المعدل
١. النطق	١٥-١٣	ممتاز	١٤	٤٥.١٦	٠.٤٥
	١٢-١٠	جيد جدا	١٧	٥٤.٨٣	٠.٥٤
	٩-٧	جيد	-	-	-
	٦-٤	مقبول	-	-	-
	٣-١	ضعيف	-	-	-
٢. القواعد	١٥-١٣	ممتاز	١٤	٤٥.١٦	٠.٤٥
	١٢-١٠	جيد جدا	١٦	٥١.٦١	٠.٥١
	٩-٧	جيد	١	٣.٢٢	٠.٠٣
	٦-٤	مقبول	-	-	-
	٣-١	ضعيف	-	-	-
٣. المفردات	٢٥-٢١	ممتاز	-	-	-
	٢٠-١٦	جيد جدا	-	-	-
	١٥-١١	جيد	١١	٣٥.٤٨	٠.٣٥

٠.٦٤	٦٤.٥١	٢٠	مقبول	١٠-٦	
-	-	-	ضعيف	٥-١	
-	-	-	ممتاز	٢٠-١٧	٤. الطلاقة
١	١٠٠	٣١	جيد جدا	١٦-١٣	
-	-	-	جيد	١٢-٩	
-	-	-	مقبول	٨-٥	
-	-	-	ضعيف	٤-١	
-	-	-	ممتاز	٢٥-٢١	٥. الأداء
٠.٦٧	٦٧.٧٤	٢١	جيد جدا	٢٠-١٦	
٠.٣٢	٣٢.٢٥	١٠	جيد	١٥-١١	
-	-	-	مقبول	١٠-٦	
-	-	-	ضعيف	٥-١	

٥- جدول ٢٢ : نتائج الإختبار البعدي لمهارة الكلام الفصل ألف (أ)

التجربة

رقم	اسم التلاميذ	المؤشر					الدرجة	المستوى
		النطق (١٥-١)	القواعد (١٥-١)	المفردات (٢٥-١)	الطلاقة (٢٠-١)	الأداء (٢٥-١)		
١	عبد الرزاق	١٣	١٣	١٧	١٤	١٨	٧٥	جيد جدا

٢	اجون تري جونانتو	١٣	١٣	١٧	١٤	١٨	٧٥	جيد جدا
٣	احمد إرزودين فيردوس	١٤	١٣	١٨	١٦	١٩	٨٠	جيد جدا
٤	أجي جهيا نوجراها	١٣	١٢	١٧	١٤	١٧	٧٣	جيد
٥	ألدي أنوار	١٣	١٢	١٧	١٤	١٧	٧٣	جيد
٦	على مصفا	١٤	١٣	١٨	١٦	١٩	٨٠	جيد جدا
٧	أرييان الحق	١٥	١٥	٢٠	١٨	٢٢	٩٠	ممتاز
٨	عريف رمضان	١٤	١٣	١٨	١٦	١٩	٨٠	جيد جدا
٩	أرينا رحمة المولى	١٥	١٤	١٩	١٦	٢١	٨٥	جيد جدا
١٠	خيرول	١٣	١٣	١٧	١٤	١٨	٧٥	جيد جدا
١١	دوي نور خليصة	١٥	١٤	١٩	١٧	٢١	٨٦	جيد جدا
١٢	دوي أجينج نور الحسنة	١٤	١٣	١٨	١٦	١٩	٨٠	جيد جدا
١٣	ذكرة المؤلفة	١٥	١٥	٢٠	١٨	٢٢	٩٠	ممتاز
١٤	فجر ريانطو	١٣	١٣	١٧	١٤	١٨	٧٥	جيد جدا

جيد جدا	٨٥	٢١	١٦	١٩	١٤	١٥	فطانة	١٥
جيد	٧٥	١٨	١٤	١٧	١٣	١٣	فندی بیتانج	١٦
جيد جدا	٨٨	٢٠	١٨	٢٠	١٥	١٥	فیتري زولیکه	١٧
جيد جدا	٨٥	٢١	١٦	١٩	١٤	١٥	هریس مونظیر	١٨
جيد جدا	٧٥	١٨	١٤	١٧	١٣	١٣	إبراهیم خلیل الرحمن	١٩
جيد جدا	٧٦	١٧	١٥	١٧	١٣	١٤	إمام فیرومانشه	٢٠
جيد جدا	٨٥	٢١	١٦	١٩	١٤	١٥	إنتان لیلہ الکورنیواتی	٢١
جيد جدا	٨٨	٢٠	١٨	٢٠	١٥	١٥	ماریا أولفا	٢٢
جيد جدا	٨٨	٢٠	١٨	٢٠	١٥	١٥	نور عزیزہ	٢٣
جيد جدا	٨٩	٢٠	١٩	٢٠	١٥	١٥	راہیاتی	٢٤
جيد جدا	٨٠	١٩	١٦	١٨	١٣	١٤	سامسو نورویلا	٢٥
جيد جدا	٨٣	٢٠	١٧	١٩	١٣	١٤	سبتیان سیراجات الحکمتی	٢٦
جيد جدا	٨٥	٢١	١٦	١٩	١٤	١٥	صالحة	٢٧

٢٨	سيتي زمرة الجميلة	١٥	١٥	٢٢	١٩	٢٢	٩٣	ممتاز
٢٩	تيكا أفريلا	١٥	١٥	٢٠	١٨	٢٢	٩٠	ممتاز
٣٠	أمي عين المكنونة	١٥	١٤	١٩	١٦	٢١	٨٥	جيد جدا
٣١	أمات الخيرية	١٥	١٤	١٩	١٦	٢١	٨٥	جيد جدا
	العدد	٤٤٢	٤٢٥	٥٧٦	٤٩٩	٦١٠	٢٥٥٢	
	المعدل	١٤.٢٥	١٣.٧٠	١٨.٥٨	١٦.٠٩	١٩.٦٧	٨٢.٣٢	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٨٢.٣٢ معنى ذلك أن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي في المستوى جيد جدا. ومن هنا فإن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام العربي بصفة عامة جيد جدا.

جدول ٢٣ : تقدير نتيجة الاختبار البعدي في الفصل التجربة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٩٠ - ١٠٠	ممتاز	٤	١٢.٩٠
٢	٧٥ - ٨٩	جيد جدا	٢٤	٧٧.٤١
٣	٦٠ - ٧٤	جيد	٣	٩.٦٧

٤	٥٩-٤٥	مقبول	-	-
٥	أقل من ٤٤	ضعيف	-	-
المجموع		٣١	١٠٠ %	

وجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة التجريبية (٩.٦٧%) من عدد الطلبة قدرة في مادة مهارة الكلام، لأن درجتهم في درجة جيد. و(٧٧.٤١%) منهم في درجة جيد جدا، و (١٢.٩٠%) منهم في درجة ممتاز.

جدول ٢٤ : نتيجة المقارنة الاختبار البعدى بين الطلاب والطالبات للمجموعة

التجربة

الرقم	اسم الطلاب	نتيجة	اسم الطالبات	نتيجة
١	عبد الرزاق	٧٥	أرينا رحمة المولى	٨٥
٢	احون تري جونانتو	٧٥	دوي نور خليصة	٨٦
٣	احمد إزرودين فيردوس	٨٠	دوي أجينج نور الحسنة	٨٠
٤	أجي جهيا نوجراها	٧٣	ذكرة المؤلفة	٩٠
٥	ألدي أنوار	٧٣	فطانة	٨٥
٦	على مصفا	٨٠	فيتري زوليكة	٨٨
٧	أرييان الحق	٩٠	إنتان ليلة الكورنياواتي	٨٥
٨	عريف رمضان	٨٠	ماريا أولفا	٨٨

٩	خيرول	٧٥	نور عزيزة	٨٨
١٠	فجر ريانطو	٧٥	راهياني	٨٩
١١	فندی بيتنانج	٧٥	سامسو نورويلا	٨٠
١٢	هريس مونظير	٨٥	صالحة	٨٥
١٣	إبراهيم خليل الرحمن	٧٥	سيتي زمرة الجميلة	٩٣
١٤	إمام فيرمانشه	٧٦	تيكا أفريلا	٩٠
١٥	سبتيان سراجات الحكمي	٨٣	أمي عين المكنونة	٨٥
١٦			أمات الخيرية	٨٥
	العدد	١١٧٠		١٣٨٢
	المعدل	٧٨		٨٦.٣٧٥

و تحصيل المقارنة بين الطلاب والطالبات في اختبار البعدي لمهارة الكلام العربي هي عدد للطلاب ١٥ و المعدل ٧٨ أما عدد للطالبات ١٦ والمعدل ٨٦.٣٧٥. و يدل المقارنة أن لمهارة الكلام العربي للطالبات أحسن نتيجتها من الطلاب.

جدول ٢٥

تقويم مهارة الكلام وتقديرها في الإختبار البعدي لمهارة الكلام لمجموعة الفصل

التجربة

نواحي الكلام	النتيجة	التقدير	الطلبة	النسبة المئوية	المعدل
--------------	---------	---------	--------	-------------------	--------

١	١٠٠	٣١	ممتاز	١٥-١٣	١. النطق
-	-	-	جيد جدا	١٢-١٠	
-	-	-	جيد	٩-٧	
-	-	-	مقبول	٦-٤	
-	-	-	ضعيف	٣-١	
٠.٩٣	٩٣.٥٤	٢٩	ممتاز	١٥-١٣	٢. القواعد
٠.٠٦	٦.٤٥	٢	جيد جدا	١٢-١٠	
-	-	-	جيد	٩-٧	
-	-	-	مقبول	٦-٤	
-	-	-	ضعيف	٣-١	
٠.٠٣	٣.٢٢	١	ممتاز	٢٥-٢١	٣. المفردات
٠.٩٦	٩٦.٧٧	٣٠	جيد جدا	٢٠-١٦	
-	-	-	جيد	١٥-١١	
-	-	-	مقبول	١٠-٦	
-	-	-	ضعيف	٥-١	
٠.٣٢	٣٢.٢٥	١٠	ممتاز	٢٠-١٧	٤. الطلاقة
٠.٦٧	٦٧.٧٤	٢١	جيد جدا	١٦-١٣	
-	-	-	جيد	١٢-٩	
-	-	-	مقبول	٨-٥	
-	-	-	ضعيف	٤-١	
٠.٣٨	٣٨.٧٠	١٢	ممتاز	٢٥-٢١	٥. الأداء
٠.٦١	٦١.٢٩	١٩	جيد جدا	٢٠-١٦	
-	-	-	جيد	١٥-١١	

١٠-٦	مقبول	-	-	-
٥-١	ضعيف	-	-	-

جدول ٢٦ : المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي لمجموعة الضابطة والتجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الفصل الضابط		الفصل التجريبي	
			عدد الطلبة	النسبة المئوية	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	٩٠ - ١٠٠	ممتاز	-	-	٤	١٢.٩٠
٢	٨٩ - ٧٥	جيد جدا	١١	٣٥.٤٨	٢٤	٧٧.٤١
٣	٧٤ - ٦٠	جيد	٢٠	٦٤.٥١	٣	٩.٦٧
٤	٥٩ - ٤٥	مقبول	-	-	-	-
٥	أقل من ٤٤	ضعيف	-	-	-	-
العدد			٣١	%١٠٠	٣١	%١٠٠

اعتمادا علي الجدول السابق يوجد أن ٢٠ طلبة من المجموعة الضابطة و ٣ طلبة من المجموعة التجريبية حصلوا علي درجة جيد، و ١١ طلبة من المجموعة الضابطة و ٢٤ من المجموعة التجريبية حصلوا علي درجة جيد جدا، و ٤ من المجموعة التجريبية حصلوا على درجة ممتاز

٦- الجدول ٢٧ نتائج التلاميذ في الاختبارين (القبلي والبعدي)

الرقم	الاسماء للفصل الضابطة	النتائج		الاسماء للفصل التجربة	النتائج	
		قبلي	بعدي		قبلي	بعدي
١	أديتيا دوى مرجا	44	٦٥	عبد الرزاق	47	٧٥
٢	أحمد فروق زمزمى	44	٦٦	اجون تري جونانتو	44	٧٥
٣	فجر فؤادى	46	٦٥	احمد إزرودين فيردوس	47	٨٠
٤	فارز قندى	44	٦٥	أجي جهيا نوجراها	48	٧٣
٥	إسرافاتول عليا	50	٨٠	ألدي أنوار	50	٧٣
٦	جازي فرحن	50	٧٣	على مصفا	50	٨٠
٧	خيرة النعمة	55	٧٣	أرييان الحق	55	٩٠
٨	ليلة المنورة	50	٨٠	عريف رمضان	53	٨٠
٩	ليلة القدريه	50	٧٥	أرينا رحمة المولى	51	٨٥
١٠	محمد رمضان	45	٧٥	خبرول	45	٧٥
١١	محمد هري ستياوان	44	٧٠	دوي نور خليصة	44	٨٦

١٢	محمد أنجي عبد الله	50	٦٧	دوي أجينج نور الحسنة	49	٨٠
١٣	محمد وفا	50	٦٥	ذكرة المؤلفه	50	٩٠
١٤	محمد أنوار	50	٦٥	فجر ريانطو	50	٧٥
١٥	محمد نورول وفا	50	٧٠	فطانة	50	٨٥
١٦	محمد نور فكري	50	٧٥	فندی بيتانج	53	٧٥
١٧	نورينا بريليا	55	٧٥	فيتري زوليكة	55	٨٨
١٨	نورول ليلة الأعمه	50	٧٠	هريس مونظير	53	٨٥
١٩	نور حياتي	55	٧٨	إبراهيم خليل الرحمن	55	٧٥
٢٠	رابط أحمد	55	٧٠	إمام فيرمانشه	55	٧٦
٢١	رفان أنتارتيكا	55	٦٥	إنتان ليلة الكورنياواتي	55	٨٥
٢٢	رمضان دوى	50	٦٥	ماريا أولفا	50	٨٨
٢٣	ربيعة العدوية	50	٧٩	نور عزيزة	50	٨٨
٢٤	ستيوان هدايت	44	٦٠	راهياتي	45	٨٩
٢٥	سيي إيك	47	٧٠	سامسو نورويلا	49	٨٠
٢٦	سيي فاطمة	55	٦٥	سبتيان سيراتجات الحكمتي	55	٨٣

٢٧	سيتي نور الفضيلة	47	٨٠	صالحه	47	٨٥
٢٨	أمي ألمس	50	٧٥	سيتي زمرة الجميلة	55	٩٣
٢٩	أسوة حسنة	55	٧٠	تيكا أفريلا	55	٩٠
٣٠	فيتا رحمواتي	50	٧٣	أمي عين المكنونة	50	٨٥
٣١	ويك فيبريانتى	50	٧٨	أمات الخيرية	50	٨٥
	العدد	1540	٢٢٠٢		1565	٢٥٥٢

أ- تحليل وتفسير بيانات الاختبار

الجدول ٢٨ الانحراف بين الفصلين

الرقم	الفصل الضابط				الفصل التجريبي			
	Y1	Y2	(Y)	Y2	X1	X2	(X)	X2
١	44	٦٥	٢١	٤٤١	47	٧٥	٢٨	٧٨٤
٢	44	٦٦	٢٢	٤٨٤	44	٧٥	٣١	٩٦١

١٠٨٩	٣٣	٨٠	47	٣٦١	١٩	٦٥	46	٣
٦٢٥	٢٥	٧٣	48	٤٤١	٢١	٦٥	44	٤
٥٢٩	٢٣	٧٣	50	٩٠٠	٣٠	٨٠	50	٥
٩٠٠	٣٠	٨٠	50	٥٢٩	٢٣	٧٣	50	٦
١٢٢٥	٣٥	٩٠	55	٣٢٤	١٨	٧٣	55	٧
٧٢٩	٢٧	٨٠	53	٩٠٠	٣٠	٨٠	50	٨
١١٥٦	٣٤	٨٥	51	٦٢٥	٢٥	٧٥	50	٩
٩٠٠	٣٠	٧٥	45	٩٠٠	٣٠	٧٥	45	١٠
١٧٦٤	٤٢	٨٦	44	٦٧٦	٢٦	٧٠	44	١١
٩٦١	٣١	٨٠	49	٢٨٩	١٧	٦٧	50	١٢
١٦٠٠	٤٠	٩٠	50	٢٢٥	١٥	٦٥	50	١٣
٦٢٥	٢٥	٧٥	50	٢٢٥	١٥	٦٥	50	١٤
١٢٢٥	٣٥	٨٥	50	٤٠٠	٢٠	٧٠	50	١٥
٤٨٤	٢٢	٧٥	53	٦٢٥	٢٥	٧٥	50	١٦
١٠٨٩	٣٣	٨٨	55	٤٠٠	٢٠	٧٥	55	١٧
١٠٢٤	٣٢	٨٥	53	٤٠٠	٢٠	٧٠	50	١٨

٤٠٠	٢٠	٧٥	55	٥٢٩	٢٣	٧٨	55	١٩
٤٤١	٢١	٧٦	55	٢٢٥	١٥	٧٠	55	٢٠
٩٠٠	٣٠	٨٥	55	١٠٠	١٠	٦٥	55	٢١
١٤٤٤	٣٨	٨٨	50	٢٢٥	١٥	٦٥	50	٢٢
١٤٤٤	٣٨	٨٨	50	٨٤١	٢٩	٧٩	50	٢٣
١٩٣٦	٤٤	٨٩	45	٢٥٦	١٦	٦٠	44	٢٤
٩٦١	٣١	٨٠	49	٥٢٩	٢٣	٧٠	47	٢٥
٧٨٤	٢٨	٨٣	55	١٠٠	١٠	٦٥	55	٢٦
١٤٤٤	٣٨	٨٥	47	١٠٨٩	٣٣	٨٠	47	٢٧
١٤٤٤	٣٨	٩٣	55	٦٢٥	٢٥	٧٥	50	٢٨
١٢٢٥	٣٥	٩٠	55	٢٢٥	١٥	٧٠	55	٢٩
١٢٢٥	٣٥	٨٥	50	٦٧٦	٢٦	٧٣	50	٣٠
١٢٢٥	٣٥	٨٥	50	٧٨٤	٢٨	٧٨	50	٣١
٣٢٥٤٣	٩٨٧	٢٥٥٢	1565	١٥٣٤٩	٦٦٥	٢٢٠٢	١٥٤٠	المجموع
Σx^2	Σx			Σy^2	Σy			N

أسلوب تحليل البيانات لهذا البحث هو الإحصاء الاستدلالي. و تقوم الباحثة
بالاختبار-ت (t-test) ^{٦٧}.

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum Y^2}{N_x + N_y - 2} \right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right)}}$$

المعاني :

M_x = المقياس المعدلي من الفرقة التجربة

M_y = المقياس المعدلي من الفرقة الضابطة

$\sum X^2$ = عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

$\sum Y^2$ = عدد التنوعي النتائج من الفرقة الضابطة

N_x = عدد الطلبة في الفرقة التجربة

N_y = عدد الطلبة في الفرقة الضابطة

حيث :

X_1 : نتائج الاختبار القبلي للفصل التجري

X_2 : نتائج الاختبار البعدي للفصل التجري

⁶⁷ Arikunto Suharsimi. 2002. *Prosedur Penellitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Rineka Cipta. Hal. 280-281

(X) : الانحراف عن نتائج الاختبارات القبليّة والبعدية للفصل

التجري

Y1 : نتائج الاختبار القبلي للفصل الضابط

Y2 : نتائج الاختبار البعدي للفصل الضابط

(Y) : الانحراف عن نتائج الاختبارات القبليّة والبعدية للفصل

الضابط

N : عدد الطلبة لكل الفصل

فنظرنا :

أ.

$$\Sigma x : 987 \quad \Sigma y : 660$$

$$\Sigma x^2 : 32043 \quad \Sigma y^2 : 10349$$

$$N : 31 \quad N : 31$$

أ.

$$M_x = \frac{\Sigma x}{n} = \frac{987}{31} = 31,83$$

$$\Sigma x^2 = \Sigma x^2 - \frac{(\Sigma x)^2}{n}$$

$$\begin{aligned}
 &= 32543 - \frac{974169}{31} \\
 &= 32543 - 31424.80 \\
 &= 1118.2
 \end{aligned}$$

.ج.

$$\begin{aligned}
 My &= \frac{y}{n} = \frac{665}{31} = 21.45 \\
 \Sigma y^2 &= \frac{\Sigma y^2 - (\Sigma y)^2}{n} \\
 &= 15349 - \frac{442225}{31} \\
 &= 15349 - 14265.32 \\
 &= 1083.68
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 t &: \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma X^2 + \Sigma Y^2}{N_x + N_y - 2} \right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right)}} \\
 &= \frac{31.83 - 21.45}{\sqrt{\left(\frac{32543 + 15349}{31 + 31 - 2} \right) \left(\frac{1}{31} + \frac{1}{31} \right)}} \\
 &= \frac{10.38}{\sqrt{\left(\frac{47892}{60} \right) (0.032)}}
 \end{aligned}$$

$$= \frac{10.38}{\sqrt{(798.2)(0.032)}}$$

$$= \frac{10.38}{\sqrt{25.54}}$$

$$= \frac{10.38}{5.05}$$

$$= 2.05$$

ب. ننظر إلى نتيجة قائمة "ت" (T-table) وأخذت الباحثة مستوي المعنوية ٠.٠٥%، فلذلك :

١. مستوي المعنوية ٠.٥% — (d.f 60) فهو ٢.٠٠

ومعيار الاختبار :

١. هـ ° مقبول، إذا كانت "ت" $\geq$ من ٢.٠٠

٢. هـ ° مردود، إذا كانت "ت" $<$ من ٢.٠٠

لأن نتيجة الاختبار "ت" ٢.٠٦ أكبر من ٢.٠٠، فلذلك هـ ° هو مردود،

وأما هـ ١ مقبول أي أن فروض البحث مقبولة. والخلاصة من ذلك أن استخدام

لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام فعالة.

المبحث الثاني: تأييد نتائج الاختبار من بيانات الاستبانة والملاحظة

أ) بيانات الاستبانة وتحليلها

لتحقيق فعالية استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تعليم مهارة الكلام، قامت الباحثة بالاستبانة للتلاميذ الذين يطبقون استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تعليم مهارة الكلام، وكان أكثرهم يشعرون بسهولة ونشاط ورغبة في الاشتراك في تعليم مهارة الكلام.

وقد وجدت الباحثة آراء الطلبة عن فعالية استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تعليم مهارة الكلام بالاستبيانات، كما سبق ذكره أن إحدى الأدوات لجمع البيانات المحتاجة في هذا البحث هي الاستبيان، وقد قامت الباحثة استبيانات للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة في بداية اللقاء أو قبل التجربة في المجموعة التجريبية، وهذا الاستبيان يتكون من خمسة أسئلة . والاستبيان الثاني قدمته الباحثة فقط للمجموعة التجريبية وهو بعد استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تعليم مهارة الكلام، وهذا الاستبيان يتكون من خمسة أسئلة. هذا الاستبيان ليس إلا لمعرفة ميول الطلبة عن اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام. فالبيان عنها كما يلي:

جدول ٢٩

أ- الاستبيان قبل عملية التعليم باستخدام بطاقة الأسئلة الفصل الضابط

الرقم	الأسئلة	الإجابة	العدد	النسبة المئوية (%)
١	رغبت في درس اللغة	موافقة جدا	١٧	٥٤،٨٣

٤٦.١٥	١٤	موافقة	العربية	
-	-	غير موافقة		
-	-	غير موافقة جدا		
٢٥.٨٠	٨	موافقة جدا	يشعر التشجيع في درس	٢
٦٤.٥١	٢٠	موافقة	اللغة العربية	
٦.٤٥	٢	غير موافقة		
٣.٢٢	١	غير موافقة جدا		
٣٢.٢	١٠	موافقة جدا	ما وجدت مشكلة في	٣
٦١.٢٩	١٩	موافقة	درس اللغة العربية	
٦.٤٥	٢	غير موافقة		
-	-	غير موافقة جدا		
٤١.٩٣	١٣	موافقة جدا	أستطيع أن أفهم عن	٤
٥١.٦١	١٦	موافقة	المادة الحوار في اللغة	
٦.٤٥	٢	غير موافقة	العربية	
-	-	غير موافقة جدا		

٦٤.٥١	٢٠	موافقة جدا	٥	تعليم اللغة العربية تحتاج إلى وسائل تعليمية
٢٩.٠٣	٩	موافقة		
٦.٤٥	٢	غير موافقة		
—	—	غير موافقة جدا		
١٠٠%	٣١	العدد		

ب- الاستبيان قبل عملية التعليم باستخدام بطاقة الأسئلة الفصل التجريبي

الرقم	الأسئلة	الإجابة	العدد	النسبة المئوية (%)
١	رغبت في درس اللغة العربية	موافقة جدا	١٥	٤٨.٣٨
		موافقة	١٧	٥٤.٨٣
		غير موافقة	—	—
		غير موافقة جدا	—	—
٢	يشعر التشجيع في درس اللغة العربية	موافقة جدا	١٣	٤١.٩٣
		موافقة	١٠	٣٢.٢٥
		غير موافقة	٨	٢٥.٨٠

—	—	غير موافقة جدا		
٢٩.٠٣	٩	موافقة جدا	٣ ما وجدت مشكلة في	
٤٨.٣٨	١٥	موافقة	درس اللغة العربية	
٢٢.٥٨	٧	غير موافقة		
—	—	غير موافقة جدا		
٢٢.٥٨	٧	موافقة جدا	٤ أستطيع أن أفهم عن	
٦١.٢٩	١٩	موافقة	المادة الحوار في اللغة	
١٦.١٢	٥	غير موافقة	العربية	
—	—	غير موافقة جدا		
٨٠.٦٤	٢٥	موافقة جدا	٥ تعليم اللغة العربية تحتاج	
٩.٦٧	٣	موافقة	إلى وسائل تعليمية	
٩.٦٧	٣	غير موافقة		
		غير موافقة جدا		
%١٠٠	٣١	العدد		

جدول ٣٠

ج- الاستبيان بعد عملية التعليم باستخدام بطاقة الأسئلة لمجموعة التجريبية

الرقم	الأسئلة	الإجابة	العدد	النسبة المئوية (%)
١	انت متحمس في درس اللغة العربية باستخدام بطاقة الأسئلة	موافقة جدا	٢٠	٦٤,٥١
		موافقة	١١	٣٥,٤٨
		غير موافقة		
		غير موافقة جدا		
٢	سهل عليك في درس اللغة العربية باستخدام بطاقة الأسئلة	موافقة جدا	١٨	٥٨,٠٦
		موافقة	٩	٢٩,٠٣
		غير موافقة	٤	١٢,٩٠
		غير موافقة جدا	—	—

٣	رغبت في الكلام اللغة العربية بعد اشتراكك في تعلم الكلام باستخدام بطاقة الأسئلة	موافقة جدا موافقة غير موافقة غير موافقة جدا	١٥ ١٦ — —	٤٨,٣٨ ٥١,٦١ — —
٤	تزيد مهارتك في الكلام بعد استخدام بطاقة الأسئلة.	موافقة جدا موافقة غير موافقة غير موافقة جدا	١٥ ١٤ ٢ —	٤٨,٣٨ ٤٥,١٦ ٦,٤٥ —
٥	بطاقة الأسئلة يشجعني في تعبير الفكر أو التحرير إلى الكلام	موافقة جدا موافقة غير موافقة غير موافقة جدا	٢٥ ٦ — —	٨٠.٦٤ ١٩,٣٥ — —
	العدد	٣١	%١٠٠	

وخلاصة ذلك أن استخدام بطاقة الأسئلة يؤثر في ترقية كفاءة طلبة المجموعة التجريبية في الكلام من ناحية النطق، المفردات، القواعد، الطلاقة والآداء. كما شاهد

أن الطلبة يتعلمون بحماسة، لأن هذه البطاقة قد ساعدتهم في التعبير الحوار بأي موضوع كان يحصلوا نتيجة جيدة، ونتيجتهم الآن أحسن من نتيجتهم قبل استخدام بطاقة الأسئلة.

وبهذا الحقائق، أثبت الباحثة فرضيتها التي ترى أن استخدام بطاقة الأسئلة فعالة لترقية مهارة الكلام العربية.

ومع أن هذه الوسائل التعليمية فعالة، لكنها لها عيوب، من مزايا هذه الوسائل التعليمية التي رآها الطلاب هي:

- ١- دفعت هذه الوسائل التعليمية الطلاب فاصبحوا يتعلمون بنشاط وحماسة وسعادة
 - ٢- سهلت هذه الوسائل التعليمية على الطلاب تعبير ما خطر في أذهانهم عند الكلام
 - ٣- أعطت هذه الوسائل التعليمية الطلاب الإلهام في أذهانهم عند التعبير.
- ومن عيوب هذه الوسيلة هي :

- ١- يحتاج المعلم وقتا واسعا لإعداد هذه الوسائل قبل عملية التعليم.
 - ٢- يبحث المعلم عن أنواع البطاقة المناسبة للموضوع.
 - ٣- شوشت هذه الوسائل التعليمية تركيز تفكير الطلاب عند عملية تعليم الكلام.
- إن دراسة عناصر العملية التعليمية تعد من أهم مقومات نجاحها، لتصبح العملية التعليمية أكثر فاعلية وكفاءة علي تحقيق أهدافها. فالتطور الحضاري السريع والتقدم العلمي جعل المربين والعاملين في أجهزة التربية والتعليم يكرسون جهودهم لمعرفة المردود التعليمي والتربوي من العملية التعليمية عن طريق استخدام الأساليب العلمية والأدوات التقنية الحديثة من أجهزة ومواد وكل ما من شأنه رفع كفاءة العملية

التعليمية بالطرائق العلمية لتكون أكثر مقدرة على تحقيق النجاح والوصول إلى الأهداف بمقدار أقل من الوقت والجهد والملل. وعناصر العلمية التعليمية منها :

١. المعلم
٢. المتعلم
٣. المنهج
٤. الوسائل التعليمية
٥. البيئة التعليمية
٦. التغذية الراجعة والتقييم

المبحث الثالث: مناقشة البيانات

من البيانات السابقة، قد ظهرت بأن استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة فعالة في ترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية. فمهارة الكلام تحتاج إلى كثرة التدريبات الكلامية، لكن قد تكون عند بعض الطلبة مملة ومزعجة عندهم، ولذلك كان استخدام الوسائل التعليمية من الألعاب اللغوية فعالاً لترقية مهارة الكلام. وفي لعبة لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة، فكل طالب يتكلم بما عنده من المادة الكلامية، وفيها شيء من التسلية والفرح والسرور.

الفصل الخامس

الخاتمة

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث

ب- التوصيات

ج- المقترحات

الفصل الخامس

الخاتمة

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

يحتوي الفصل الخامس نتائج البحث، وتوصيات البحث، والمقترحات.

أ- نتائج البحث

اعتمادا على النتائج التي حصل عليها التلاميذ في الاختبار القبلي والبعدي في الفصل الضابط والفصل التجريبي، والاستبيان، والمقابلة يتضح أن استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة فعال لترقية مهارة الكلام العربي خاصة في ترقية مهارة الطلاب في النطق و القواعد وقدرة المفردات و الطلاقة والأداء، يمكن للباحثة في هذا البحث أن يتلخص فيما يأتي:

١- أن عدد نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة = ١٥٤٠ بالمعدل = ٤٩,٦٧
وأما نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية = ١٥٦٥ بالمعدل = ٥٠,٤٨.
وبعد إجراء الاختبار البعدي كانت نتائج المجموعة الضابطة = ٢٢٠٢ بالمعدل = ٧١,٠٣ وصارت نتائج المجموعة التجريبية = ٢٥٥٢ بالمعدل = ٨٢,٣٢ وهذه تدل على أن هناك تأثيرا بينا بعد استخدام بطاقة الأسئلة في المجموعة التجريبية، لأن نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية أكبر من نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة.

٢- أن تحصيل المقارنة بين الطلاب والطالبات في اختبار القبلي للمجموعة الضابطة هي عدد للطلاب ١٦ و المعدل ٤٨.١٨% أما عدد للطالبات ١٥ والمعدل ٥١.٢٦%.
وأما للمجموعة التجربة عدد للطلاب ١٥ و المعدل ٥٠.٦٦ أما عدد للطالبات ١٦ والمعدل ٥٠.٣١. أما في اختبار البعدي للمجموعة الضابطة

عدد للطلاب ١٦ و المعدل ٦٧.٥٦ أما عدد للطالبات ١٥ والمعدل ٧٤.٧٣.
وأما للمجموعة التجربة عدد للطلاب ١٥ و المعدل ٧٨ أما عدد للطالبات ١٦
والمعدل ٨٦.٣٧٥. و هذه تدل نتائج المقارنة أن مهارة الكلام للطالبات أعلى
من نتائج الطلاب.

٤- أن نتيجة ت الإحصائي ٢٠٠٦ أكبر من نتيجة مستوى المعنوى ٢٠٠٠، فلذلك
هو ^٥ هو مردود، وأما هـ ١ مقبول أي أن فروض البحث مقبولة. والخلاصة
من ذلك أن استخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تعليم مهارة الكلام
فعالة لترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية من ناحية النطق، القواعد،
المفردات، الطلاقة والآداء، ومفيد جدا وتتفوق فيه الطالبات على الطلاب.

ب- التوصيات

بعد الاطلاع على عرض البيانات في الفصل الرابع ونتائج البحث في الفصل
الخامس، تقدم الباحثة بعض التوصيات عسى أن تأتي بالمنافع والفوائد وهي:

١- ترى الباحثة أن على المدرسة التي تريد أن ترقية اللغة العربية خاصة في مهارة
الكلام وعلى معلمها أن يستخدموا المداخل المتنوعة والوسائل التعليمية
الجدّابة، حتى يكون التعليم مريحاً ويحصل التلاميذ على كفاءة جيدة في اللغة
العربية لا سيما في الكلام العربي التي هي من إحدى المهارات في تعليم اللغة
العربية وتعتبر مهارات اللغة هدفاً رئيساً من أهداف تعلم اللغة الأجنبية.

٢- كذلك ترى الباحثة أن على معلمي اللغة العربية أن يطبقوا الوسائل التعليمية في
تعليم مهارة الكلام لترقية كفاءة التلاميذ في الكلام اللغة العربية.

٣- وتوصي الباحثة بأن يهتم المعلم بمعلومات التلاميذ في كلام العربي خاصة من
ناحية النطق والقواعد وقدرة المفردات و الطلاقة والآداء.

٤ - وتوصي الباحثة على الإهتمام بكفاءة ومستوى الطلبة بأن يناسب الموضوع
الموجه مستوى الطلبة الدارسين.

ج- المقترحات

نظرا لأن هذا البحث يركز على ترقية مهارة الكلام باستخدام لوحة الألعاب
بوسيلة بطاقة الأسئلة لتلاميذ المدرسة الخروسية المتوسطة لصف السابع، ينبغي على
الباحثين الآخرين أن يطوروا هذا البحث في تطبيق الوسائل اللغوية الأخرى في واقع
تدريس اللغة العربية، وأيضا أن يطوروا تطبيق هذه الوسائل التعليمية في الموضوعات
الأخرى.

في إجراء عملية الاتصال بالتعبير الكلام لا بد للمشرف القيام بإصلاح
الأخطاء المرتكبة لدى الدارسين. و هذا يحتاج إلى التركيز على المحاولات كلها في
معالجة الأخطاء الكلام و يحتاج إلى وعي كامل من الدارسين و المدرسين لعدم الوقوع
في الخطأ المتكرر.

قائمة المصادر والمراجع

المراجع العربية:

١- أحمد عبد المجيد هريري، الألعاب الكلامية اللسانية (الناشر: مكتبة الخانجي

بالقاهرة ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م)

٢- أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض:

دار المسلم ١٩٩٢ م)

٣- جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم

النفس (القاهرة: دار النهضة العربية ١٩٧٨)

٤- جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية (بيروت: دار الفكر المعاصر

١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م)

٥- حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة : الدار

المصرية اللبنانية، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٦ م)

٦- ذوقان عبيدات و آخرون، البحث العلمي مفهومه. أدواته. أساليبه، (دار

أساسة للنشر والتوزيع: الرياض) ١٤٩٥

٧- عبد المجيد سيد احمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس

اللغة العربية، دار المعارف

٨- عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان، كن متخصصا إضاءات لمعلمى اللغة العربية

لغير الناطقين بها، عقدها الجامعة الإسلامية الحجومية مولانا مالك إبراهيم

بمالانج بالتعاون مع العربية للجميع بالرياض

٩- عبد الرحمن كدوك، تكنولوجيا التعليم (الماهية والأسس والتطبيقات

العملية) (الرياض: دار المفردات للنشر والتوزيع، ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م)

١٠- عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، (كلية التربية: جامعة

الملك سعود ط ١٤٠٢ هـ)

١١- على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (جامعة القاهرة: دار الفكر

العربي. ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م)

١٢- فتحى على يونس وزميله، أساسيات تعليم اللغة العربية " التربية الدينية "

(القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر ١٩٨١ م)

١٣- محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية (الرياض : مكتبة التوبة،

١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م)

١٤- محمود اسماعيل صيني و آخرون، دليل المعلم إلى استخدام الصور

والبطاقات في تعليم العربية. (الرياض: مكتبة التربية العربي ١١٤١ هـ -

١٩٩١ م)

١٥- محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير

الناطقين بها (مصر : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة -

إيسيسكو، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م)

١٦- محمد صراح الشنطي، المهارات اللغوية، (حائل: دار الأندلس للنشر

والتوزيع ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م)

١٧- محمد صلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية

(الكويت: دار القلم، ١٩٧٧)

١٨- محمد علي الخولي، معجم علم اللغة التطبيقي، إنجليزي - عربي (بيروت :

مكتبة لبنان، ١٩٨٦م)

١٩- محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (صويلح: دار الفلاح للنشر

والتوزيع ٢٠٠٠ م)

٢٠- معجم اللغة العربية، المعجم الوسيط، ج ٢ (طهران: المكتبة العلمية، د.ت)

٢١- مَنى إبراهيم البُودي، الحوار فَنِّيَّاته واستراتيجياته وأساليب تعليمه (القاهرة

: مكتبة وهبة، ١٤٢٣هـ/٢٠٠٣م)

٢٢- ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية،

(الرياض: المملكة العربية السعودية ١٤٠١ هـ)

٢٣- ناصر عبد الله الغالى وعبد المجيد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية

لغير الناطقين بالعربية (الرياض: دار الغالى ١٩٩١ م)

٢٤- يوسف الصميلي، اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقا (بيروت:

المكتبة العصرية للطباعة والنشر ١٤١٩ هـ — ١٩٩٨ م)



المراجع الأندونيسية

25. Ainin Moch, **Metodologi Penelitian Bahasa Arab**, Hilal Pustaka, Pasuruan, 2007
26. Arikunto Suharsimi, **Dasar Dasar Evaluasi Pendidikan**, Bumi Aksara, Jakarta
27. Arikunto Suharsimi. **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek**. Jakarta : Rineka Cipta. 2002.
28. Djiwandono, Soenardi, M, **Tes Bahasa Dalam Pengajaran**, ITB Bandung, 1996. 2002
29. DR. Richard Wilson, **Anak yang cerdas**, (Karisma Publishing Group: London, 2006)
30. Fathul Lubabin Nuqul, **Hubungan Antara Peran Jenis Dengan Minat Menjadi Pemimpin Pada Siswa SLTA Pon-Pes Mambaul Maarif Denanyar Jombang**, Fakultas Psikologi, Universitas Darul Ulum Jombang. 1999
31. Munadi Yudhi, **Media Pembelajaran Sebuah Pendekatan Baru**, (Ciputat: Gaung persada press 2008)
32. Soenjono Dardjomodjojo, **Psikolinguistik pengantar pemahaman bahasa manusia**, Yayasan Obor Indonesia: Jakarta, 2005



قائمة الملاحق

قائمة الملاحق

رقم	موضوع	صفحة
١	ملحق ١ : الأسئلة الاختبار القبلي	١١٣
٢	ملحق ٢ : الأسئلة الاختبار البعدي	١١٦
٣	ملحق ٣ : دليل المقابلة	١١٩
٤	ملحق ٤ : لوحة الألعاب وبطاقة الأسئلة	١٢٥
٥	ملحق ٥ : خطاب عميد كلية الدراسات العليا إلى رئيس المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية	١٢٦
٦	ملحق ٦ : خطاب رئيس المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية	١٢٧
٧	ملحق ٧ : بطاقة الإشراف	١٢٨
٨	ملحق ٨ : السيرة الذاتية للباحثة	١٢٩

الاختبار القبلي في تعليم اللغة العربية

في المدرسة الخروسية المتوسطة ليربايا كديري ٢٠٠٩-٢٠١٠

اليوم و التاريخ : الفصل/المرحلة : السابع - المتوسطة

جملة الطلبة : ٣١ الموعد : ٢×٤٠ دقيقة

أجب عن هذه الأسئلة شفهيًا!

اختبار الأصوات

- ١- أعد الأحرُف الَّتِي تَسْمَعُهَا من المدرس

أ. ث - ذ	ب. ز - ج	ج. ظ - ض
د. غ - ق	هـ. ش - س	
- ٢- أعد الكَلِمَات الَّتِي تَسْمَعُهَا، ثُمَّ أَنْطِقِ الْأَحْرُفِ الْمَوْجُودَةَ حَرْفًا بَعْدَ حَرْفٍ:

أ. أسير - عسير	ب. سائح - سائع	ج. تامّة - طامّة
د. مسك - مسخ	هـ. ساقط - ساكت	
- ٣- اسْتَمِعْ ثُمَّ أعد الجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِنُطْقٍ صَحِيحٍ:
 - أ- أنا أحمد زكي من جاكرتا، وهذه أختي اسمها فاطمة
 - ب- تكنس غرفة النوم يوم العطلة
 - ج- يذهب إلى المدرسة الساعة الثامنة
 - د- أكل ثلاث وجبات الفطور، والغداء، والعشاء

اختبار المفردات

٤- انطق الاحروف من المفردات الآتية، ثم اصنع كلمة من الحروف الأخيرة

مثل: قلم : ق - ل - م (م) مصباح

أ- بيت : (ت)

ب- فصل : (ل)

ج- مكتب : (ب)

د- قليل : (ق)

هـ- كثير : (ر)

٥- أذكر خمسة مفردات عن:

أ - لون ج - الأسرة

ب - الأنشطة اليومية د - في المكتبة

اختبار التركيب

٦- رَتِّبْ هذه الجُمْلَ تَرْتِيبًا جَدِيدًا!

أ- أَنَا طَالِبٌ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ. أَنْتَ.....

نَحْنُ.....

ب- هُوَ مُدَرِّسٌ فِي الْفَصْلِ. أَنْتَ.....

أَنْتِ.....

ج- أنا أقرأ الكتاب في المكتبة هو

اختبار الأداء

٧- تكلم على حسب التعليمات الموضحة

أ- حسب علامة النقطة (.)

أذهب إلى المدرسة بالحافلة.

ب- حسب علامة الاستفهام (?)

هل تذهب إلى المدرسة بالحافلة ؟

ج- حسب علامة النداء أو التعجب (!)

ما أجمل هذه المدرسة !

د- حسب علامة النقطة (،) ثم الاستفهام (.)

البيت بعيد عن المدرسة، وأذهب إلى الجامعة بالحافلة.

اختبار الطلاقة

٨- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ إِجَابَاتٍ تَامَّةً:

١- مَا اسْمُكَ؟

٢- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

٣- قُلْ لِي عَنْ مَدْرَسَتِكَ؟

٤- مَا أَنْشِطَتُكَ الْيَوْمِيَّةُ؟

الاختبار البعدي في تعليم اللغة العربية

في المدرسة الخروسية المتوسطة ليربايا كديري ٢٠٠٩-٢٠١٠

اليوم و التاريخ : الفصل/المرحلة : السابع / المتوسطة

إسم الطالب/ة : الموعد : ٤٠ × ٢ :

أجب عن هذه الأسئلة شفها!

اختبار الأصوات

- ١- أعد الأَ حُرُفَ الَّتِي تَسْمَعُهَا مِنْ الْمُدْرَسِ
 - أ. أ-ع ب. هـ-ح ج. ت-ط
 - د. ق-ك هـ. س-ص
- ٢- أعدِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَسْمَعُهَا، ثُمَّ أَنْطِقِ الْأَحْرُفَ الْمَوْجُودَةَ حَرْفًا بَعْدَ حَرْفٍ:
 - أ. أَلَمْ - عَلِمَ ب. اسْتَبَابَ - اسْتِطَابَ ج. حَرَسَ - حَرَصَ
 - د. هَرِيرَ - حَرِيرَ هـ. بَرَكَ - بَرَقَ
- ٣- اسْتَمِعْ ثُمَّ أَعِدِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِنُطْقٍ صَحِيحٍ:
 - أ- اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
 - ب- خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ
 - ج- اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ - الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ
 - د- عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

اختبار المفردات

٤- انطق الاحرف من المفردات الآتية، ثم اصنع كلمة من الحروف الأخيرة
مثل: زَكَامُ (م) مِفْتَاحُ

نَظِيفٌ (ف) بَيْتٌ (ت)

مُسَخِّخٌ (خ) وَاسِعٌ (ع)

مِصْبَاحٌ (ح) مَكْتُبٌ (ب)

٥- أَعِدْ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَسْمَعُهَا، ثُمَّ أَعْطِ الْمُتَضَادَّةَ:

أ- صِحَّةٌ د- سَرِيعٌ

ب- وَاسِعٌ ه- ضَعِيفٌ

ج- نَظِيفٌ و- أَمَامٌ

٦- أذكر خمسة مفردات عن:

أ- فِي الْبَيْتِ ج- الْأُسْرَةُ

ب- فِي الْفَصْلِ د- فِي الْمَكْتَبَةِ

اختبار التركيب

٧- عوض الكلمة في الجملة وأعط الجواب شفهيًا:

أ- أَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ (الْمُسْتَشْفَى)

ب- (التَّلْمِيزُ نَشِيطٌ)

ج- أَنَا أَسْكُنُ فِي الشَّارِعِ مِلَاتِي (هِيَ)

٨- حوّل كما في المثال:

أ- المثال ط ١: سَاكُونُ مَدْرَسًا، إِنْشَاءَ اللَّهِ

ط ٢: سَاكُونُ مَدْرَسَةً، إِنْشَاءَ اللَّهِ

ب- طَبِيبٌ - طَبِيبَةٌ

ج- طَالِبٌ - طَالِبَةٌ

اختبار الأداء

٩- تكلم على حسب التعليمات الموضحة:

- ١- حسب علامة النقطة (.)
- ٢- حسب علامة الاستفهام (?)
- ٣- حسب علامة النداء أو التعجب (!)
- ٤- حسب علامة النقطة (.) ثم الاستفهام (?)
- ٥- حسب علامة الاستفهام (?) ثم علامة النداء أو التعجب (!)

اختبار الطلاقة

١٠- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ إِجَابَاتٍ تَامَّةً:

- ١- ما اسمك ؟ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟
- ٢- ما هَوَايَتُكَ ؟
- ٣- ما الْأَنْشِطَةُ الْيَوْمِيَّةُ ؟
- ٤- قُلْ لِي عَنْ أَسْرَتِكَ ؟
- ٥- قُلْ لِي عَنْ مَدْرَسَتِكَ ؟

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



دليل مقابلة مع معلم اللغة العربية قبل التجربة

الإسم : أحمد فتح سعدي

المكان : ديوان المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية

التاريخ : ٢٧ فبراير ٢٠١٠

١. السؤال : كيف يتم تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام في الفصل السابع؟

الإجابة : تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام نطبق بالكتب المدرسية

المستعملة بطرق منها: حفظ المفردات، والمحاورة بالمفردات التي

علمها الطلاب قليلا قليلا

٢. السؤال : كيف تكون إجابة الطلاب في تعليم الكلام؟

الإجابة : إجابة الطلاب في تعليم الكلام غير جذابة، لأنهم يشعرون بالصعوبة

عند تعبير ماخطر في أذهانهم في كلام، ويشعرون بالملل عند اشتراك

عملية تعليم مهارة الكلام وغير ذلك.

٣. السؤال : ما الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة

المحروسة المتوسطة ليربايا كديري ؟

الإجابة : الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة

المحروسة المتوسطة ليربايا كديري هي كومبيوتر و الفيلم.

٤. السؤال : ما المشكلة في تعليم الكلام في الفصل السابع؟

الإجابة : ١. ليست لديهم نشاطات كثيرة في الكلام اللغة العربية

٢. ليست لديهم في مفردات اللغة العربية

٣. قلة الوقت في تعليم اللغة العربية، وهذا يجعلهم كسالى في الكلام

باللغة العربية.

٥. السؤال : هل استعملتهم وسيلة لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة في تعليم

الكلام العربية؟

الإجابة : لا، إن هذه الوسيلة الجديدة في هذه المدرسة وغير مستعملة.

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



دليل مقابلة مع معلم اللغة العربية بعد التجربة

الإسم	: أحمد فتح سعدى
المكان	: ديوان المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية
التاريخ	: ٣ أبريل ٢٠١٠
١. السؤال	: ما رأي الأستاذ في تعليم مهارة الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة ؟
الإجابة	: تعليم مهارة الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة يكون جذابا لدى الطلاب، وهذه الوسيلة تساعد المعلم في هذه المادة خاصة تعليم مهارة الكلام، إما الطلاب فإنه يسهل لهم التعبير بالعربية

٢. السؤال : كيف حال الطلاب عند الاشتراك في عملية تعليم مهارة الكلام

باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة ؟

الإجابة : كان الطلاب يشاركون في عملية تعليم مهارة الكلام بنشاط

وسرور، لأنهم يشعرون بسهولة لوجود الوسيلة المناسبة والجذابة للتعبير العربي ولا يشعرون بالملل كما كان سابقا.

٣. السؤال : ما الشيء الجذاب في عملية التعليم باستخدام لوحة الألعاب

بوسيلة بطاقة الأسئلة ؟

الإجابة : إن هذه الوسيلة أشكلها مضحكة وحالها قريب مع حياة الطلاب،

من حيث العمر.

٤. السؤال : ما المشكلة التي تواجه تعليم الكلام باللغة العربية باستخدام لوحة

الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة ؟

الإجابة : المشاكل التي تواجه تعليم الكلام باللغة العربية:

ونحتاج الوقت الكثير لصنع ولتطبيق هذه الوسيلة وهي لوحة الألعاب

بوسيلة بطاقة الأسئلة، وذلك كالاتي:

١. يجب أن تكون بطاقة الأسئلة مناسبة بالمادة

٢. شوقت هذه الوسيلة الطلاب حين عملية التعليم،

حيث هم يلاحظون الوسيلة مع زملائهم.

٥. السؤال : هل عملية تعليم الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة

الأسئلة فعالة؟

الإجابة : نعم، عملية تعليم الكلام باستخدام لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة فعالة.

٦. السؤال : ما مزايا و عيوب لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة؟

الإجابة : مزايا هذه الوسيلة هي: انك حسنة جدا لترقية مهارة الكلام عند الطلاب والطالبات. عيوبها هذه الوسيلة: شكل الأسئلة في البطاقة بدون الشكل.



جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



دليل مقابلة مع رئيس المدرسة

الإسم :	الأستاذ يوسف غزالي
المكان :	ديوان المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية
التاريخ :	٢٧ فبراير ٢٠١٠
١. السؤال :	ما هي خلفية تعليم اللغة العربية في المدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية ؟
الإجابة :	أن مادة اللغة العربية هي مادة دراسية مهمة، انها تكون شرطاً للمواد المدرسية كما قررتها وزارة الشؤون الدينية، وأنها لغة القرآن وتعلمها مهم لفقه كتاب الله

٢. السؤال : ما الهدف في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة؟

الإجابة : الهدف الأساسي في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة هي أن يكون الطلاب قادرين على المهارات اللغوية الأربعة ويفهموها جيدا كما هو في تعلم اللغات الأخرى في المدرسة كاللغة الإندونيسية

٣. السؤال : ما المنهج المستخدم في هذه المدرسة لمادة اللغة العربية؟
الإجابة : إن المنهج المستخدم في هذه المدرسة لمادة اللغة العربية منهج قررته وزارة الشؤون الدينية وهو KTSP

٤. السؤال : ما الوسائل المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية ؟

الإجابة : الوسائل المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة المحروسة المتوسطة ليربايا كديري جاوى الشرقية هي الفيلم، القلم، والسبورة.

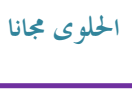
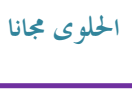
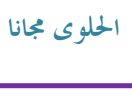
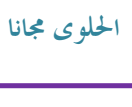
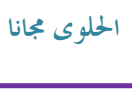
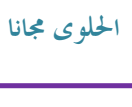
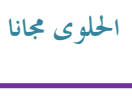
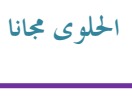
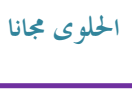
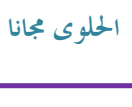
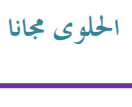
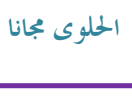
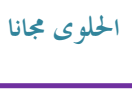
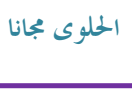
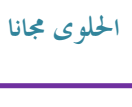
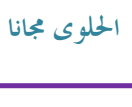
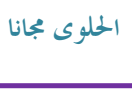
٥. السؤال : ما الطرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية؟
الإجابة : الطرائق المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة القواعد والترجمة.

٦. السؤال : هل لديك استخدام بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام في هذه المدرسة فعالة؟ لماذا؟

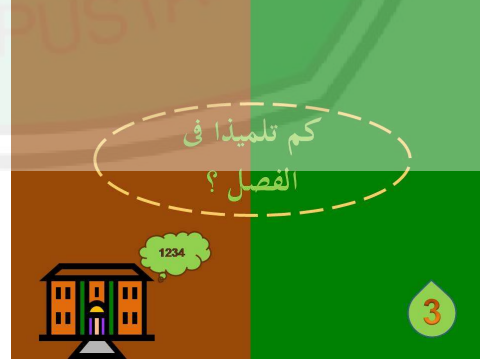
الإجابة : نعم، أن استخدام بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام في هذه المدرسة فعال، لأن استخدام هذه الوسيلة يجعل الطلاب نشطين

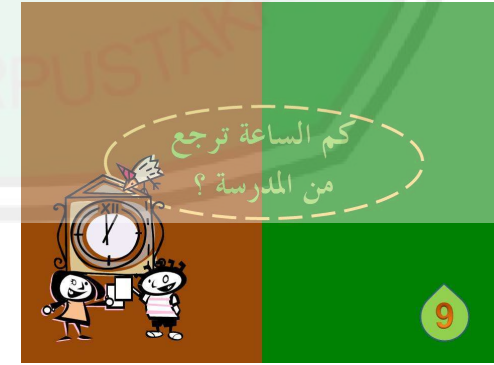
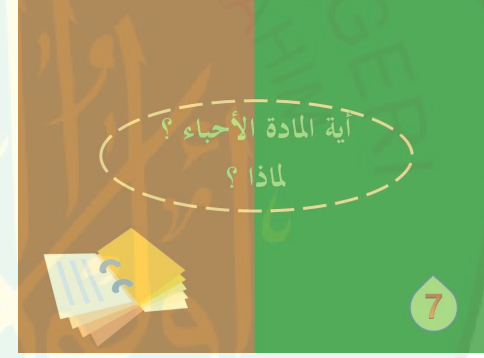
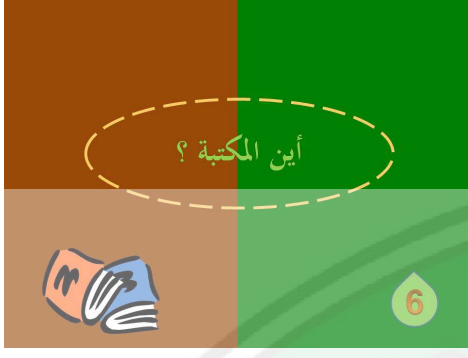
ويعشرون بالسرور والحماسة في الشراك في العملية التعليم و يجعل
سهولة في تعبير ما خطر في أفكارهم ليطلق الكلام العربية.



ابدأ →					الخلوى مجانا											
انتهاء	Behaviour Activity    															
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		
									الخلوى مجانا		الخلوى مجانا			الخلوى مجانا		

الأنشطة اليومية







6

ماذا تعمل في وقت الفراغ ؟



5

ما الأنشطة في يوم العطلة ؟



8

Buatlah kalimat dengan menggunakan kosa kata “بيت”



7

ماذا تعمل قبل تذهب إلى المدرسة ؟



10

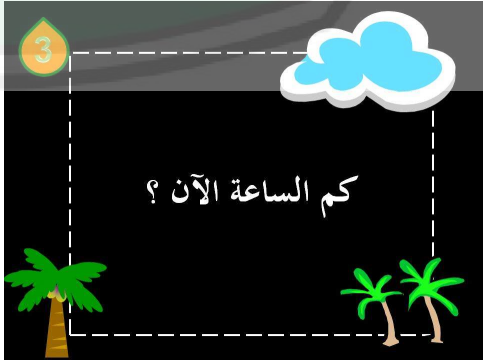
Buatlah kalimat dengan menggunakan kosa kata “غرف النوم”



9

Buatlah kalimat dengan menggunakan kosa kata “غُرْفَةُ الْجُلُوسِ”





6

أذكر الأدوات في غرفة
المذاكرة ؟

5

Buatlah kalimat dengan
menggunakan kosa kata
“ فصل ”

8

هل المكتبة أمام الفصل ؟
لا

7

أين الكتب اللغة العربية ؟

10

Buatlah kalimat dengan
menggunakan kosa kata
“ غرفة المذاكرة ”

9

ما اسم المعلم اللغة العربية
في هذا الفصل ؟



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PROGRAM PASCASARJANA

Jalan Gajayana 50 Malang 65144, Telepon & Faksimile (0341) 577033

Nomor : Un.03.PPs/TL.03/048/2010
Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

1 Maret 2010

Kepada
Yth. MTs Al-Mahrusiyah Lirboyo Kediri

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan penyelesaian tugas akhir studi bagi mahasiswa kami, maka dengan ini mohon kepada Bapak/Ibu untuk berkenan memberi izin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Fibria Dwi Anggraini
NIM : 08720007/S2
Program Studi : Program Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IV (Keempat)
Dosen Pembimbing : 1. Prof. Dr. Muhamed Abdul Haleem
2. Dr. HM. Sa'ad Ibrahim, MA
Judul Penelitian : تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام بين الطلاب والطالبات
(بالتطبيق على طلاب وطالبات مدرسة المحروسية المتوسطة ليربايا كديري)

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu kami sampaikan terima kasih.

Wassalam,
a.n. Direktur
Wakil Direktur Bidang Akademik,

Dr. H. M. Samsul Hady, M.Ag
NIP 196608251994031002

Tembusan Yth:

1. Direktur sebagai laporan



YAYASAN AL-MAHRUSIYAH - LIRBOYO KEDIRI
AKTE NOTARIS : P. BINGADIPUTRA, SH. NO. 61 TGL. 17 JUNI 2003
MADRASAH TSANAWIYAH HM TRIBAKTI KEDIRI

Status : Terakreditasi A

Nomor : A/Kw.13.4/MTs/1322/2006 NSM : 212 357 101 004

Jl. KH.Abdul Karim PP.Al Mahrusiyah Lirboyo-Kediri 64117 Telp. (0354) 7009820

SURAT KETERANGAN

Nomor : 175/145.Kst/MTs.T/IV/2010

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Madrasah Tsanawiyah HM Tribakti Kediri, menerangkan dengan sesungguhnya bahwa :

Nama : Fibria Dwi Anggraeni
NIM. : 08720007/S2
Semester/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab/PBA
Tanggal : 20 Februari 2010 s/d 05 April 2010
Status : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
Fakultas/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Benar-benar telah melaksanakan penelitian di Madrasah kami yang berkaitan dengan penyelesaian penyusunan tesisnya dengan judul:

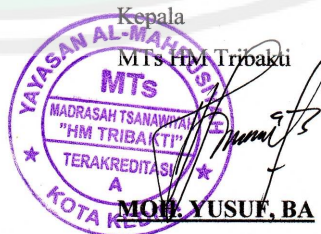
تطبيق لوحة الألعاب بوسيلة بطاقة الأسئلة لترقية مهارة الكلام
(بالتطبيق على طلاب وطالبات مدرسة المحروسية المتوسطة ليربوا كديري)

Demikian surat keterangan ini kami buat, agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Kediri, 06 April 2010

Kepala

MTs HM Tribakti



Moh. Yusuf, BA